



# DOUBS

LES BELLES RENCONTRES



## LA VALLÉE DU DOUBS

EN BOURGOGNE FRANCHE-COMTÉ

 THROUGH THE DOUBS VALLEY IN BOURGOGNE FRANCHE-COMTÉ

 FAHRT DURCH DAS DOUBS-TAL IN DER BOURGOGNE FRANCHE-COMTÉ



# Villes & merveilles ... P4 > P9

Towns & marvels · Städte & Wunder

Marque « **Accueil Vélo** » ... P10

Jura ... P32 > P33

Légende ... P11

Doubs ... P34 > P40

Nièvre ... P12 > P19

Territoire de Belfort ... P41

Saône-et-Loire ... P20 > P29

Hébergements ... P42 > P46

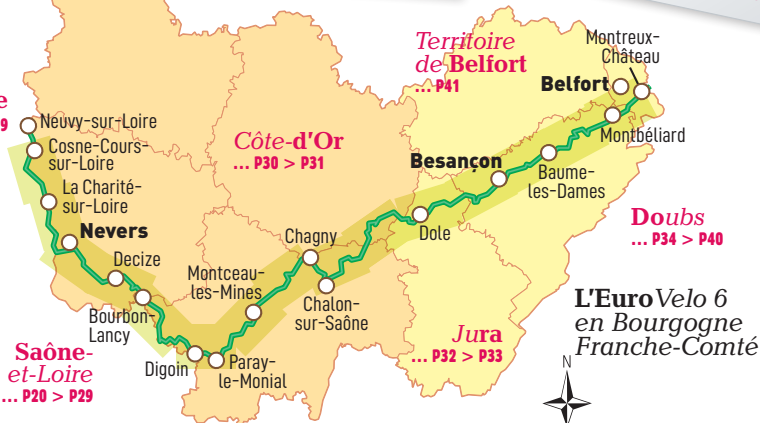
Côte-d'Or ... P30 > P31

Contacts ... P48



2

**Nièvre**  
... P12 > P19




**L'EuroVelo 6  
en Bourgogne  
Franche-Comté**





0 km ACTUAL cartographie 100



 **Cyclistes, rollers, piétons, personnes à mobilité réduite...**  
venez flâner sur l'EuroVelo 6 à la découverte des vallées  
de la Loire, de la Saône et du Doubs. De Neuvy-sur-Loire  
à Montreux-Château, 605 kilomètres sécurisés et balisés  
vous attendent pour des balades inoubliables.



 *Whether you are a cyclist, skater, pedestrian, or if you have reduced mobility... take a wander down the EuroVelo 6 to discover the Loire, Saône and Doubs valley. From Neuvy-sur-Loire to Montreux-Château, 376 miles, secured and signposted for an unforgettable time.*

 *Radfahrer, Skater, Fußgänger, Körperbehinderte... die Treidelwege laden Sie zum Flanieren ein, auf Entdeckung des Loire, Saône und Doubs-Tals. Von Neuvy-sur-Loire zu Montreux-Château erwarten Sie 605 km gesicherte und beschilderte Wege, für unvergessliche Touren.*

3



<https://fr.eurovelo.com/ev6> - [info@eurovelo6.org](mailto:info@eurovelo6.org)

# Villes & merveilles

Towns & marvels · Städte & Wunder




4





La Charité-sur-Loire

p. 14

## La Charité-sur-Loire

 Au milieu du XII<sup>e</sup> siècle, l'abbaye de Cluny créa le Prieuré de La Charité. L'église Notre-Dame fut consacrée par le pape Pascal II en 1107 puis inscrite en 1998 au patrimoine mondial de l'UNESCO comme étape majeure sur les chemins de Saint-Jacques. Au-delà de l'imposant prieuré, la ville se découvre au fil des rues et des ruelles qui offrent autant de surprises que leurs noms intrigants : maison du nain, rue du grenier à sel, halles aux grains...

 *Cluny Abbey founded the Priory of La Charité during the mid 12th century. The Church of Notre-Dame was consecrated by Pope Pascal II in 1107. As a major stop on the Route of Santiago Compostela, the church of Notre Dame has been listed as a UNESCO World Heritage sites in 1998. Visitors can now enjoy the surrounding narrow streets in addition to the imposing Priory itself, places with surprising and revealing names such as the Dwarf's House, Salt Loft Street, the grain market...*

 Anfang des 12. Jahrhunderts entstand auf Bestreben der Abtei von Cluny die Prioratskirche von La Charité. Geweiht wurde die Kirche Notre-Dame 1107 von Papst Paschalis II. Sehr schnell nahm die Kirche eine führende Rolle bei der Ausbreitung des Cluniazenserordens ein. Insgesamt 400 cluniazensische Dependancen wurden gegründet. Seit 1998 gehört der Sakralbau zum Welterbe der UNESCO, und zwar als bedeutender Wallfahrtsort auf dem Jakobsweg. Pilger auf dem Jakobsweg genossen traditionell die Barmerherzigkeit der Prioren. Daraus leitete sich der Name der Stadt ab. Seit 15 Jahren werden an dem Baudenkmal umfangreiche Restaurierungsarbeiten durchgeführt. Neben der imposanten Prioratskirche gibt es in den Straßen und Gassen der Stadt viel zu entdecken. Das „Zwergenhaus“, die „84 Stufen“, der Salzspeicher, der Getreidespeicher und die Stadtmauer künden von einer interessanten und bis heute lebendigen Geschichte.



Nevers

p. 16

## Nevers

- Nevers, Ville d'art et d'histoire vous émerveillera par la diversité et la richesse de son patrimoine. Du XI<sup>e</sup> au XX<sup>e</sup> siècle, tous les styles architecturaux sont représentés. Au fil des rues, vous serez surpris de découvrir chapelles, églises, maisons à pans de bois et hôtels particuliers. Sur le quartier de la « butte » se dressent les monuments remarquables qui font l'identité de la ville.

- Nevers, a town of art and history, will dazzle you with its diverse and rich heritage. All architectural styles spanning from the 11th to the 20th century can be found as you wander along and discover chapels, churches, half-timbered houses and private mansions. The "quartier de la butte" in particular presents the town's most iconic monuments.*

- Nevers, die Stadt der Kunst und Geschichte, verzaubert Sie mit dem Reichtum und der Vielfalt ihres kulturellen Erbes. Vom 11. bis zum 20. Jahrhundert sind alle Architekturstile hier vertreten. Immer wieder stoßen Sie in den Straßen der Altstadt auf Kapellen, Kirchen, Fachwerkhäuser und vornehme Stadthäuser. Im Viertel „La Butte« stehen die eindrucksvollsten Bauwerke, die der Stadt ihr Gesicht geben.*



Bourbon-Lancy

p. 21

## Bourbon-Lancy

- En bordure de Loire, venez visiter son cœur médiéval. Dans cette ville également thermale et réputée depuis plus de 2 000 ans les eaux bienfaitantes et l'espace bien-être conjuguent soins et moments de ressourcement. Parcourez les sentiers de randonnée dans un paysage de douces collines surplombant la vallée de la Loire, avec à la clé de beaux points de vue sur la montagne bourbonnaise.

- Laid out along the banks of the Loire, Bourbon-Lancy attracts visitors with a superb Medieval centre, rivalled by spa facilities and resources, which have enjoyed 2,000 years of renown for their therapeutic waters and fitness and wellness services. Head out on numerous hiking paths in a landscape of rolling hills overlooking the Loire River Valley, enhanced by panoramic views of the adjacent Bourbonnais mountain range.*

- Besichtigen Sie den mittelalterlichen Kern dieser Stadt am Loire-Ufer, die auch eine seit mehr als 2000 Jahren bekannte Thermalstation ist, in der das wohltuende Wasser und die Wellnesseinrichtungen für Körperpflege und Erholung sorgen. Schöne Wanderwege in einer sanft gewellten Landschaft über dem Loire-Tal bieten wundervolle Aussichtspunkte auf die Montagne Bourbonnaise.*



Paray-le-Monial

p. 23

🇫🇷 Paray, Stadt des Sacré-Cœur, ist bekannt für seine Basilika, ein Meisterwerk der cluniazensischen Kunst, und für seine Pilgerstätten. Die naturnahe Umgebung macht den Ort zu einem idealen Ausgangspunkt für Radtouren im Charolais Brionnais vorbei an ca. 100 Kirchen. Liebhaber der romanischen Architektur kommen voll auf ihre Kosten. In dieser Hochburg der Kunstkeramik floriert die Kreation zeitgenössischer Mosaiken.

## Paray-le-Monial

6 🇫🇷 Paray, cité du Sacré-Cœur, rayonne par sa basilique, chef d'œuvre de l'art clunisien, et par ses sites de pèlerinages. Son environnement préservé en fait un lieu de départ idéal pour sillonner à vélo le Charolais Brionnais à la découverte d'une centaine d'églises. Les amoureux de l'architecture romane seront séduits. Ce haut-lieu de céramique d'art a donné naissance à une florissante création de mosaïque contemporaine.

🇬🇧 Paray, City of the Sacred Heart, has earned recognition for its basilica, a masterpiece of Cluny period art, and myriad pilgrimage sites. Its well-preserved environment makes for a perfect starting point to admire the some 100 Charolais-Brionnais churches by bicycle. Romanesque architecture enthusiasts are sure to be thrilled. This renowned centre of ceramics artwork has spurred a flurry of contemporary mosaic production.



Chalon-sur-Saône

p. 28

## Chalon-sur-Saône

🇫🇷 Ville d'art et d'histoire, cité de Nicéphore Niépce (inventeur de la photo), Chalons-sur-Saône a le charme d'une ville des bords de Saône. Suivez le Chemin de l'Orbandale, le cœur historique de la ville regorge de maisons à colombages, tours, fortifications, bastions. À l'ombre d'une terrasse, attardez-vous sur l'attrayante place Saint-Vincent, le cadre idéal pour une pause gourmande, en contemplant la cathédrale.



🇬🇧 *One of France's Cities of art and history and the birthplace of Nicéphore Niépce (inventor of photography), Chalon-sur-Saône exudes the charm of a Saône River locale. Follow the Orbandale Path, as the city's historical centre is replete with half-timbered homes, towers, fortifications and bastions. In the cool shade of an outdoor terrace, take in the handsome place Saint-Vincent, the ideal setting for a tasty break while marvelling at the cathedral.*

🇩🇪 *Chalon-sur-Saône, Stadt der Kunst und Geschichte, Geburtsort von Nicéphore Niépce (Erfinder der Fotografie), hat den typischen Charme einer am Ufer der Saône gelegenen Stadt. Folgen Sie dem Chemin de l'Orbandale im historischen Ortskern mit seinen Fachwerkhäusern, Türmen, Befestigungsanlagen und Bollwerken. Verweilen Sie einen Moment im Schatten einer Terrasse auf dem attraktiven Place Saint-Vincent, dem idealen Rahmen für eine kulinarische Pause mit Blick auf die Kathedrale.*


## Dole

🇫🇷 **Ville d'art et d'histoire, ancienne capitale de la Franche-Comté, Dole est souvent surnommée « la petite Venise jurassienne ».** **Outre son histoire - Louis Pasteur y est né, Marcel Aymé y a passé une partie de son enfance - Dole vous offre une découverte nature sur le canal des Tanneurs, le long du Doubs, sur l'EuroVelo 6, le canal Rhin-Rhône et dans la mystérieuse forêt de Chaux.**



🇬🇧 *A town celebrated for its history and art and the former capital of the Franche-Comté region, Dole is often called the "little Venice of Jura". As well as its interesting history (Louis Pasteur was born there, Marcel Aymé spent some of his childhood there), Dole offers wonderful natural landscapes to discover along the canal des Tanneurs, the banks of the River Doubs, EuroVelo 6 cycle paths, the Rhine-Rhone canal and the mysterious Chaux forest.*


🇩🇪 *Dole, eine Stadt voller Kunst und Geschichte und die ehemalige Hauptstadt der Region Franche-Comté, wird häufig auch „das kleine Venedig des Jura“ genannt. Doch über seine Geschichte hinaus - Louis Pasteur ist hier geboren, Marcel Aymé verbrachte hier einen Teil seiner Kindheit - bietet Dole Ihnen auch eine Entdeckung der Natur am Gerber-Kanal (canal des Tanneurs), entlang des Flusses Doubs, auf dem Fernradweg EuroVelo 6, am Rhein-Rhône-Kanal und im geheimnisvollen Wald von Chaux.*

 Besichtigen Sie Besançon, ihr erhaltenes Stadtzentrum und ihre Befestigungsanlagen von Vauban, die in der Liste des Welterbes der UNESCO aufgenommen wurden. Nehmen Sie sich die Zeit, um in dem außerordentlich gut erhaltenen Zentrum auf und ab zu gehen, wo die Fassaden aus der Renaissancezeit und die rein klassischen Werke harmonisch zusammenleben. Öffnen Sie die Türen, besichtigen Sie die intimen Höfe mit ihren Treppen mit ausgedachter Symmetrie, in der Stadt der Kunst und der Geschichte erwarten Sie erstaunliche Treffen...



## Besançon


 Visitez Besançon, son centre sauvegardé et ses fortifications Vauban inscrites au patrimoine mondial de l'UNESCO. Prenez le temps d'arpenter le centre extraordinairement préservé où façades Renaissance et pur classique cohabitent avec bonheur. Poussez les portes, ouvrez l'œil sur les cours intimes et leurs escaliers à la symétrie savante, la ville d'art et d'histoire vous réserve d'étonnantes rencontres...

 *Visit Besançon, its conserved centre and its Vauban fortifications, which are a UNESCO world heritage site. Take the time to stroll down the extraordinarily well-preserved centre, where Renaissance façades and purely classical constructions live together in harmony. Go in, take a look at the private courtyards and their studiedly symmetrical stairways. The city of art and history has so many surprises in store...*

## Montbéliard

 Pays d'art et d'histoire, le Pays de Montbéliard révèle sa singularité par la diversité de son patrimoine : façades colorées, théâtre gallo-romain de Mandeuire, fort du Mont-Bart, églises et temples, château des Ducs de Wurtemberg et ses musées... Laissez-vous transporter par le Musée de l'Aventure Peugeot, vivez une expérience unique avec le Pavillon des Sciences ou plongez au cœur de nos fêtes et de nos spectacles de rue : festival des Mômes, carnaval, festival Rencontres et Racines, Campagne à la Ville, fête des saveurs... et Lumières de Noël.





 Experience a break in the Pays de Montbéliard! Land of art and history, our «Pays» boasts a rich and colourful heritage: coloured façades, Gallo-Roman theatre, Mont-Bart Fort, Catholic and Protestant religious art, Castle of the Dukes of Wurtemberg and its museum, Peugeot Adventure museum, Sciences Pavilion... And plunge into the world of festivals and street shows: children's festival, world music and world culture festival... and make sure you don't miss the Christmas market, les Lumières de Noël, in Montbéliard...


 Genuss einer unerwarteten Pause im "Pays de Montbéliard" ! Lassen Sie sich führen und inspirieren durch dieses "Land der Kunst und Geschichte": bunte Fassaden, galloromanische Theater in Mandeure, Mont-Bart Festung, katholische-und protestantische Kunst, Schloss der Herzöge zu Wurtemberg, Peugeot Museum, Pavillon der Wissenschaft... Lassen Sie sich überraschen von der kulturellen Vielfaltigkeit der Veranstaltungen und verpassen Sie nicht die Gelegenheit den zauberhaften Weihnachtsmarkt mit Kunsthandwerker, Künstler und Strassenmusikanten zu erleben !



## Belfort

 Du sommet du Ballon d'Alsace à la plaine de Belfort jusqu'aux paysages du sud, vallonnés et riches en étangs, découvrez le Territoire de Belfort et laissez-vous surprendre d'escapades « nature » en découvertes culturelles : Lion de Belfort, Citadelle, fortifications de Vauban, Musée des Beaux-Arts ou encore randonnée des Forts, Maison Départementale de l'Environnement...


 From the summit of the Ballon d'Alsace to the Belfort Plain to the rolling southern countryside brimming with ponds, discover the Territory of Belfort and enjoy both outdoor and cultural activities: the Lion of Belfort, the Citadel, the fortifications made by Vauban, the Fine Art Museum, the Fort Trail, the departmental Environmental House...


 Vom Elsässer Belchen bis in die Ebene von Belfort und die südlichen Hügellandschaften mit ihren vielen Teichen, und lassen Sie sich von Ausflügen in die Natur und kulturellen Highlights überraschen: der Löwe von Belfort, die Zitadelle, die Befestigungsanlagen von Vauban, das Kunstmuseum, Wanderungen auf den Spuren alter Festungen, das Umweltzentrum...




# ACCUEIL VÉLO



10



 Qu'ils soient hébergeurs, offices de tourisme, loueurs et/ou réparateurs de vélos, sites de visite et de loisirs, restaurants, les établissements arborant la marque « Accueil Vélo », situés à proximité d'un itinéraire balisé (voies vertes, véloroutes...) vous garantissent un accueil de qualité et vous offrent des services adaptés. Les établissements labellisés Accueil Vélo et les offices de tourisme disposent d'une prise électrique de recharge de matériel électrique (batterie des VAE, GPS, tablette...). Au fil de l'itinéraire de l'EuroVelo 6, entre Neuvy-sur-Loire et Montreux-Château, 146 structures sont recensées dont 111 hébergements.



 All establishments with the "Accueil Vélo" label – hotels and other accommodation, tourist offices, cycle rental/repair firms, sites of visit and leisure or restaurants – located close to cycling routes (green routes, cycle paths...), guarantee a warm welcome and provide the services you need. Places with the Accueil Vélo label and tourist offices have an electric charge point (for electric bikes, GPS, tablets, etc.). Along the EuroVelo 6 route, between Neuvy-sur-Loire and Montreux-Château, 146 businesses are listed including 111 places to stay.

 Alle Einrichtungen mit dem Markenzeichen „Accueil Vélo“ wie Anbieter von Übernachtungsmöglichkeiten, Fahrradvermietungen und/oder Reparaturbetriebe, Touristeninformationen und Fremdenverkehrsämter..., die sich in der Nähe eines ausgeschilderten Radwegs (Voies Vertes, Véloroutes...) befinden, bieten Ihnen die Garantie eines freundlichen Empfangs sowie Qualität und an Ihre Bedürfnisse angepasste Serviceleistungen. Einrichtungen mit dem Accueil Vélo-Label und die Tourismusbüros sind mit einer Ladestation für E-Bikes und Elektrogeräte ausgestattet (E-Bike-Batterie, GPS, Tablet...). Entlang des Radfernwegs Euro Vélo 6 zwischen Neuvy-sur-Loire und Montreux-Château tragen 146 Einrichtungen dieses Label, darunter 111 Unterkünfte.



 Dans les pages 12 à 41, cette bande de pictogrammes  indique la présence d'hébergements « Accueil Vélo » dans la commune.

 In pages 12 to 41, this block of symbols  indicates accommodation that has the "Accueil Vélo" label.

 Auf den Seiten 12 bis 41 zeigt diese Piktogramm-Reihe  die vorhandenen Unterkünfte mit dem Gütesiegel „Accueil Vélo“ in der Gemeinde an.




# Légende


Caption • Legende




## Informations touristiques / Tourist information / Touristische Informationen


 **Gares TER** / Regional train stations /  
Regionalbahnhöfe

 **Pharmacie** / Pharmacy /  
Apotheke


 **Aire de pique-nique** / Picnic area /  
Picknickplatz

 **Aire camping-car** /  
Camper van area / Wohnmobilstellplatz

 **Pause technique** / Pit stop / Technischer Halt

 **À voir** / To see / Sehenswert


 **Restauration** / Eating out / Gaststätten


 **Totem information** / Tourist information post /  
Touristische Informationsstellen

 **Gîte de groupes** / Cite for groups /  
Wanderunterkünfte


 **Hôtel** / Hotel / Hotel

 **Camping** / Camping / Campingplatz

 **Chambre d'hôtes** /  
Guest house / Gästezimmer

 **Hébergements insolites** / Unusual  
accommodation / Ungewöhnliche Unterkunft

 **Villes et villages fleuris** / Towns and villages  
in bloom / Blumenge-schmückte Städte und Dörfer

 **Clochers comtois** / Franche-Comté belfries /  
Comtoiser Kirchtürme

 **Aéroport** / Airport / Flughafen

11

## Légende cartographique / Map key / Kartenlegende

 **Voie en site propre**

 **Voie partagée**

 8,5  **Repères et  
distance intermédiaire**





quartier des mariners, enceinte du vieux château, façade art déco... Partez également à la découverte des vignobles qui entourent la ville : Pouilly-Fumé, Coteaux du Gennois, Sancerre. Ici naissent les plus belles expressions du Sauvignon blanc, du Pinot Noir et du Gamay.

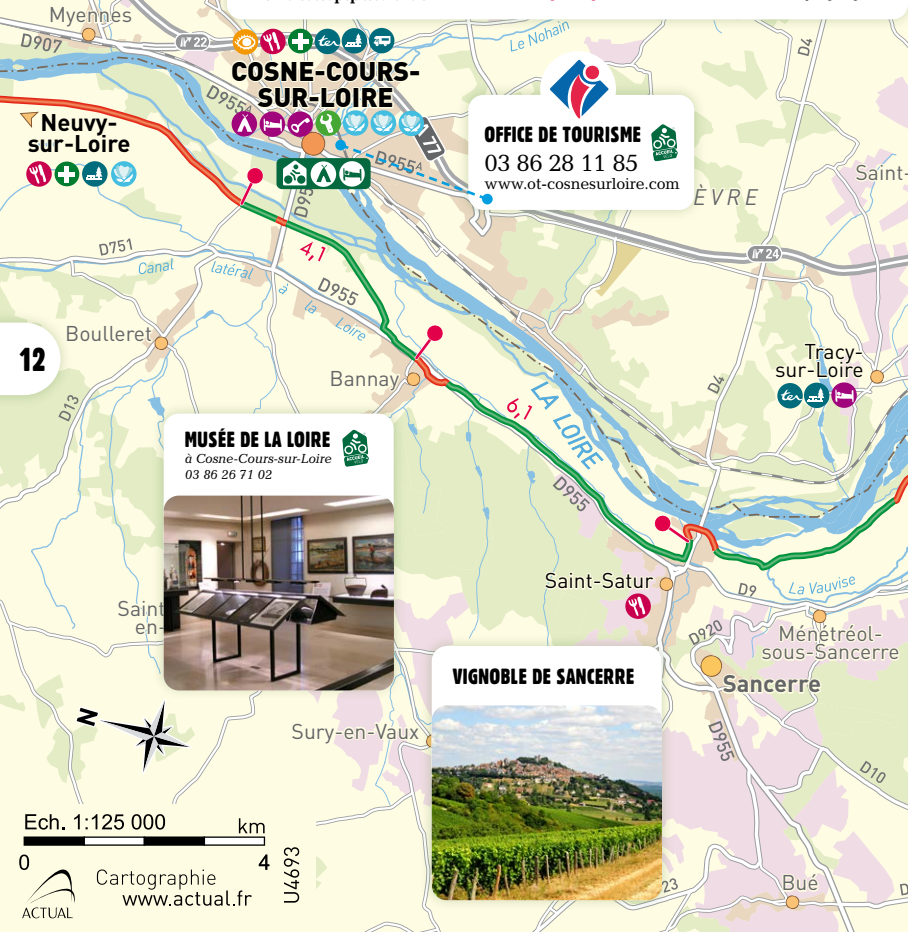
*Pouilly-Fumé, Coteaux du Gennois, Sancerre. Here Sauvignon Blanc, Pinot noir and Gamay can be found at their best.*

Die legendäre Nationalstraße 7 führt durch die Stadt an der Loire. Cosne-Cours-sur-Loire birgt zahlreiche Highlights wie das Binnenschiffviertel, das alte Schloss oder Art Déco-Fassaden. Interessant ist auch ein Streifzug durch die Weinlagen vor den Toren der Stadt: Pouilly-Fumé, Coteaux du Gennois und Sancerre. Hier gedeihen Sauvignon Blanc-, Pinot Noir- und Gamay-Reben in ihrer feinsten Ausprägung.

Traversed by the legendary N7 Road and lined by the River Loire, Cosne-Cours-sur-Loire hides many gems: The bargemen's old district, the ancient castle enclosure, the cinema's Art Deco facade... Additionally, go on a discovery of the surrounding vineyards:

## COSNE-COURS-SUR-LOIRE

Traversée par la mythique N7 et longée par la Loire, Cosne-Cours-sur-Loire cache de nombreuses pépites: l'ancien



## COSNE-COURS-SUR-LOIRE

**OFFICE DE TOURISME**  
03 86 28 11 85  
www.ot-cosnesurloire.com

**MUSÉE DE LA LOIRE**  
à Cosne-Cours-sur-Loire  
03 86 26 71 02



## VIGNOBLE DE SANCERRE



Ech. 1:125 000 km

0 4  
Cartographie www.actual.fr

ACTUAL



Vielmanay

Sully-la-Tour

Quentin-hain

Laurent

N151

es-urcy

N151

13

D920

D59

D10

### VIGNOBLE DE POUILLY-SUR-LOIRE



### LE PONT DE COSNE-COURS-SUR-LOIRE



**Pouilly-sur-Loire**

Mesves-sur-Loire

LA LOIRE

2,7

10,1

### TOUR DU POUILLY-FUMÉ à Pouilly-sur-Loire



### OFFICE DE TOURISME À POUILLY-SUR-LOIRE

03 86 24 04 70  
[www.ot-cosnesurloire.com](http://www.ot-cosnesurloire.com)

## Nièvre

- Pause technique** Pour réparer (R) ou louer (L) un vélo
- Pit stop** Cycle rental (L) and repair (R)
- Technischer Halt** Wenn Sie ein Fahrrad reparieren (R) oder mieten (L) möchten



### COSNE-COURS-SUR-LOIRE

- Cycles Caillat : 03 86 27 91 06 (R)
- Office de Tourisme : 03 86 28 11 85 (L)
- Intersport : 03 86 26 03 07 (R)

Andelain

Couargues

Herry

Thauvenay

Vinon

Gardefort

Feux

85



**OFFICE DE TOURISME  
DE LA CHARITÉ-SUR-LOIRE**

03 86 70 15 06

[www.lacharitesurloire-tourisme.com](http://www.lacharitesurloire-tourisme.com)

**PRIEURÉ ET CITÉ  
MÉDIÉVALE**

à La Charité-sur-Loire



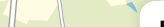
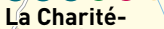
Forêt des Bertranges

**FORÊT DES BERTRANGES**

Fontaine des Bougers



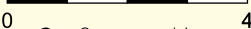
**La Charité-  
sur-Loire**



**LA CHARITÉ-SUR-LOIRE**



Ech. 1:125 000 km



Cartographie [www.actual.fr](http://www.actual.fr)

ACTUAL

U4693



## LA LOIRE

🇫🇷 De Cosne-Cours-sur-Loire à Decize, en passant par de magnifiques sites sauvages et protégés comme la réserve naturelle du Val de Loire et le Bec d'Allier, le dernier fleuve sauvage d'Europe se dévoile... À vélo, à pied ou même en canoë, parcourez la Loire en suivant les différents itinéraires aménagés.

🇬🇧 From Cosne-Cours-sur-Loire to Decize, passing by magnificent wild and protected sites such as the nature reserve of the Loire Valley and

*Bec d'Allier, the last wild river in Europe is unveiled ... By bike, on foot or even in a canoe, cross the Loire following the different itineraries.*

🇩🇪 Von Cosne-Cours-sur-Loire zu Decize, von schönen Naturstätten vorbei und als Naturschutzgebiet des Loire-Tals und der Bec d'Allier geschützt, entfaltet sich der letzte wilde Fluss Europa ... In Radfahren, Wandern oder sogar mit dem Kanu, durchsuchen Sie die Loire mit dem folgenden verschiedenen Routen gebaut.



### PORTE DU CROUX à Nevers



NEVERS



### VITRAUX DE LA CATHÉDRALE à Nevers



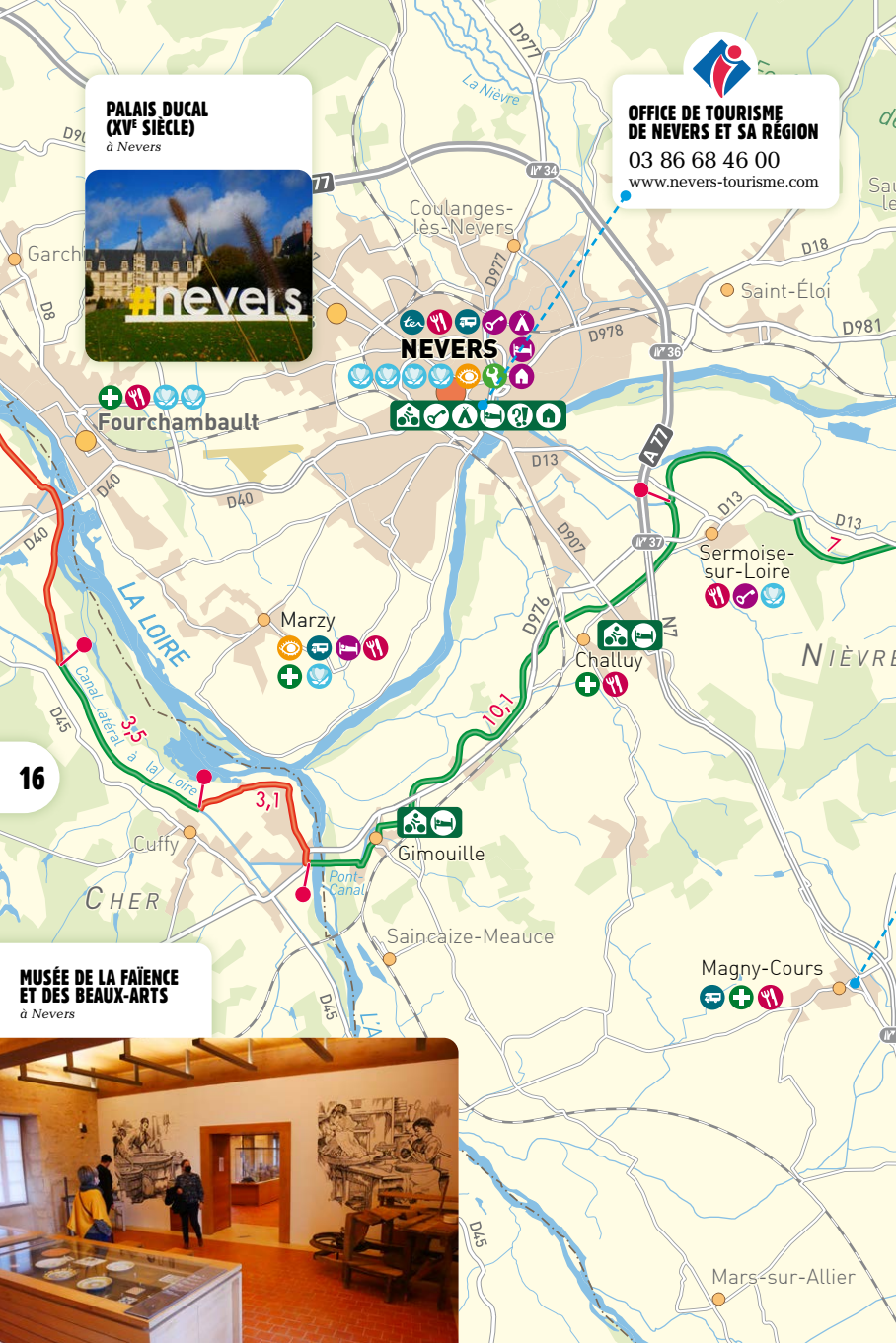
### LE BEC D'ALLIER à Marzy



**PALAIS DUCAL  
(XV<sup>e</sup> SIÈCLE)**  
à Nevers



**OFFICE DE TOURISME  
DE NEVERS ET SA RÉGION**  
03 86 68 46 00  
[www.nevers-tourisme.com](http://www.nevers-tourisme.com)



**MUSÉE DE LA FAÏENCE  
ET DES BEAUX-ARTS**  
à Nevers



# Nièvre

 **Pause technique** Pour réparer (R) ou louer (L) un vélo

 **Pit stop** Cycle rental (L) and repair (R)

 **Technischer Halt** Wenn Sie ein Fahrrad reparieren (R) oder mieten (L) möchten



## FLEURY-SUR-LOIRE



### LA CHARITÉ-SUR-LOIRE

• Arnaud Fontaine :  
03 86 21 16 82 (R)

### NEVERS

- Vélo Taxi Bikes :  
06 08 61 00 85 /  
06 83 06 40 07 (L) 
- Port de Nevers :  
03 86 37 54 79 (L) 
- Vélo Passion :  
03 86 70 07 09 (R)
- L'atelier de Tom :  
06 50 20 66 52 (R)

### DECIZE

- Frédéric Blanchet :  
06 73 98 47 81 /  
03 86 25 54 30 (R+L)
- Leclerc Sport :  
03 86 25 50 00 (R)
- Port : 03 73 15 00 00 (R)
- Atelier mobile  
Techni-cycle Service :  
07 84 64 75 48 (R)

17

## OFFICE DE TOURISME DE SAINT-PIERRE-MAGNY-COURS

03 86 37 21 25

[www.saintpierremagnycours-tourisme.jimdo.com](http://www.saintpierremagnycours-tourisme.jimdo.com)

## CIRCUIT DE MAGNY-COURS

à Magny-Cours  
03 86 21 80 00



## LE CANAL LATÉRAL À LA LOIRE



Ech. 1:125 000 km


0 4




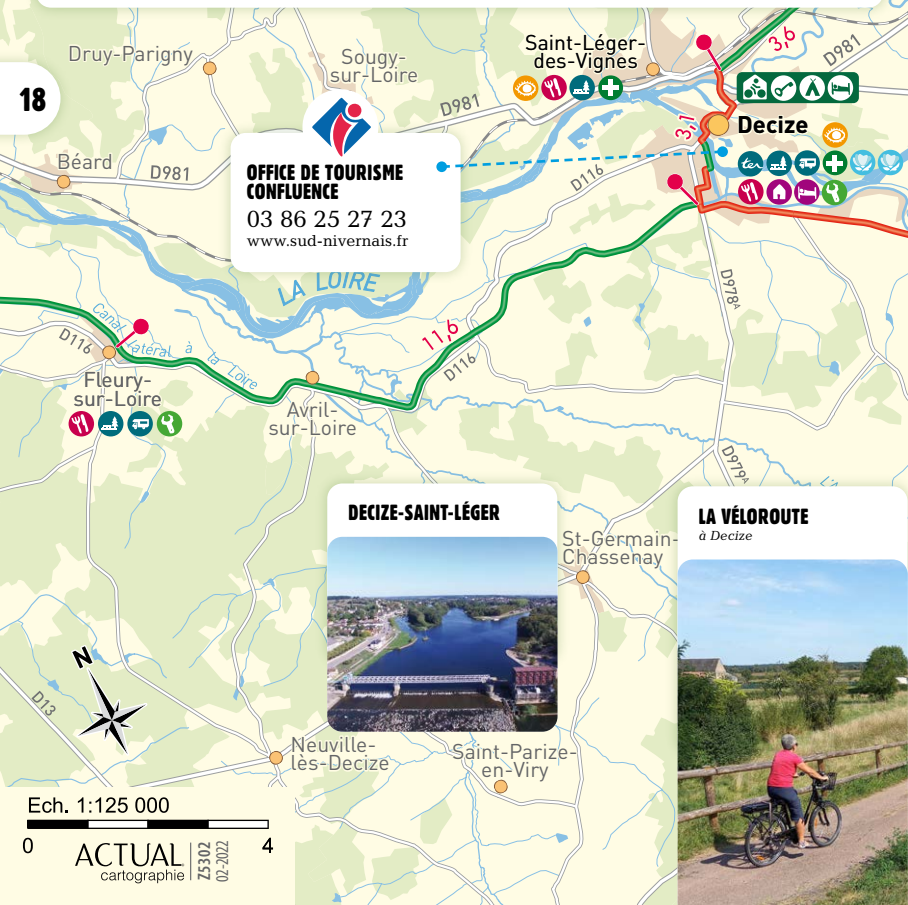
Cartographie  
[www.actual.fr](http://www.actual.fr)

U4693

**18** À la confluence des cours d'eau, Decize, classée Cité de Caractère, a le charme d'une ville des bords de Loire alliant patrimoine et richesses naturelles. Grâce à son parcours historique découvrez ses remparts, son église, ses ruelles anciennes... À pied, à vélo ou en bateau, profitez d'une balade au port, le long des canaux ou sous la majestueuse Promenade des Halles (site naturel classé). Poursuivez votre chemin et laissez-vous surprendre par le Musée de la Mine et le Puits des Glénons... Plongez au cœur des festivités : carnaval, festivals, scènes d'été, expositions, théâtre... en Sud-Nivernais elles sont nombreuses !

 *Where the rivers meet, Decize, a listed city of character, has all the charm of a Loire riverside town, the perfect combination of heritage and natural beauty. Steeped in a fascinating history, discover its ramparts, church and ancient narrow streets... On foot, by bike or by boat, enjoy a visit to the port, along the canals or under the majestic Promenade des Halles (a natural listed site). Continue exploring and you will discover the surprising Musée de la Mine and the Puits des Glénons... Embrace the many festivities: carnivals, festivals, summer stages, exhibitions, plays and much more. It's all go in southern Nièvre!*

 *Am Zusammenfluss der Wasserläufe besitzt Decize, die als „Stadt mit Charakter“ ausgezeichnet wurde, den ganzen Charme eines Städtchens am Loire-Ufer mit reichem Kulturerbe und Naturschätzen. Entdecken Sie auf einem historischen Rundgang die Stadtmauern, seine Kirche, seine alten Gassen... Genießen Sie zu Fuß, mit dem Fahrrad oder im Boot einen Ausflug zum Hafen oder einen Spaziergang entlang der Kanäle oder unter der majestätischen Allee „Promenade des Halles“ (Naturdenkmal). Setzen Sie Ihren Weg fort und lassen Sie sich überraschen vom Minenmuseum und vom Bergwerksschacht „Puits des Glénons“... Erleben Sie die vielen Feste: Karneval, Festivals, Sommerbühnen, Ausstellungen, Theater... von denen es im südlichen Nivernais so viele gibt!*





## LES REMPARTS

à Decize



Cercy-la-Tour

## PORT DE LA JONCTION

à Decize

03 73 15 00 00



# Nièvre

## À voir · To see · Sehenswert

### COSNE-COURS-SUR-LOIRE

• Musée de la Loire 03 86 26 71 02

### POUILLY-SUR-LOIRE

• Pavillon du milieu de Loire :

03 86 39 54 54

• Tour du Pouilly-Fumé :

03 86 24 04 70

### LA CHARITÉ-SUR-LOIRE

• Libraires anciens (Ville du Mot) :

03 86 70 15 06

• Prieuré de La Charité et église

Notre-Dame : 03 86 70 15 06

### POUGUES-LES-EAUX

• Centre d'Art Contemporain :

03 86 90 96 60

### NEVERS

• Musée de la Faïence et

des Beaux-Arts : 03 86 68 44 60

• Espace Bernadette : 03 86 71 99 50

### DECIZE

• Stade nautique (base de loisirs) :

03 86 25 00 99

• Étang Grenetier : 03 86 25 27 23

• Musée de la Mine : 03 86 50 91 08

Champvert

Devay

Charrin

Relais véloroute

Saint-Hilaire-Fontaine

NIÈVRE

LA LOIRE

19

variante

Lamenay-sur-Loire

Gannay-sur-Loire

## MUSÉE DE LA MINE

à La Machine

03 86 50 91 08



Lucenay-lès-Aix

ALLIER

## PÂTURAGES EN BORD DE LOIRE



20



## CELTÔ, ESPACE BIEN-ÊTRE

à Bourbon-Lancy  
03 85 89 06 66



Ech. 1:125 000

0 **ACTUAL** cartographie 25302 02-2022 4

## GILLY-SUR-LOIRE

La Voie Verte sur le pont de Gilly-sur-Loire et la Loire en contrebas



### Bourbon-Lancy



### OFFICE DE TOURISME ET DU THERMALISME BOURBON-LANCY

03 85 89 18 27

[www.tourisme-bourbonlancy.com](http://www.tourisme-bourbonlancy.com)

### LE QUARTIER DE L'HORLOGE

à Bourbon-Lancy





sur les traces du dernier fleuve sauvage. Au cœur de la vallée de la céramique, découvrez le savoir-faire local de sa faïencerie et manufacture.

**Digoin, ein wichtiger Ort am Zusammenfluss von drei Kanälen, Tor zu Auvergne und Burgund, lohnt einen kurzen Besuch. Überqueren Sie den erstaunlichen Pont-Canal zu Fuß oder mit dem Fahrrad oder auch darunter mit dem Boot. Bestaunen Sie die Fauna und Flora im Observatoire. Befahren Sie im Kanu die Loire auf den Spuren eines der letzten wilden Flüsse Frankreichs. Entdecken Sie im Herzen des «Tals der Keramik» die Kunstfertigkeit der örtlichen Fayence-Hersteller.**

**Straddling France's Auvergne and Burgundy regions, Digoin sits at the confluence of three canals. Cross the startling Canal Bridge on foot, by bicycle or boat. Learn about local flora and fauna at the Observatoire exhibition. Canoe down the Loire and drift along Europe's last undammed river. You're in the heart of Ceramics Valley, a centre for local earthenware and production expertise.**

## DIGOIN

**Aux portes de l'Auvergne et de la Bourgogne, faites escale à Digoin, confluence majeure de trois canaux. Franchissez l'étonnant Pont-Canal à pied, à vélo ou en bateau. Observez la faune et la flore à l'Observatoire. Descendez la Loire en canoë**

Neuilly



**OFFICE DE TOURISME  
LE GRAND CHAROLAIS**



03 85 53 00 81

<https://tourisme.legrandcharolais.fr/>

22

## MUSÉE DE LA CÉRAMIQUE

à Digoin  
03 85 53 88 03



Saint-Agnan

La Motte-Saint-Jean

Digoin

## OBSERVATOIRE

à Digoin  
03 85 53 75 71



## BASILIQUE DU SACRÉ-CŒUR

à Paray-le-Monial  
03 85 81 10 92



Varennes-Saint-Germain

L'Arconce

Senard

Coulanges

ALLIER

N79 RCE

N79

Variante

D779

D979

D779

D994

D994

Canal latéral à la Loire

LA LOIRE

SAÛNE-ET-LOIRE

La Bourbince

Canal de la Bourbince

Canal de la Loire

Canal de la Saône

Canal de la Saône

Canal de la Saône

Canal de la Saône

Canal de la Saône

Canal de la Saône

Canal de la Saône

Canal de la Saône

Canal de la Saône

Canal de la Saône

Canal de la Saône



# Saône-et-Loire

## À voir - To see - Sehenswert

### BOURBON-LANCY

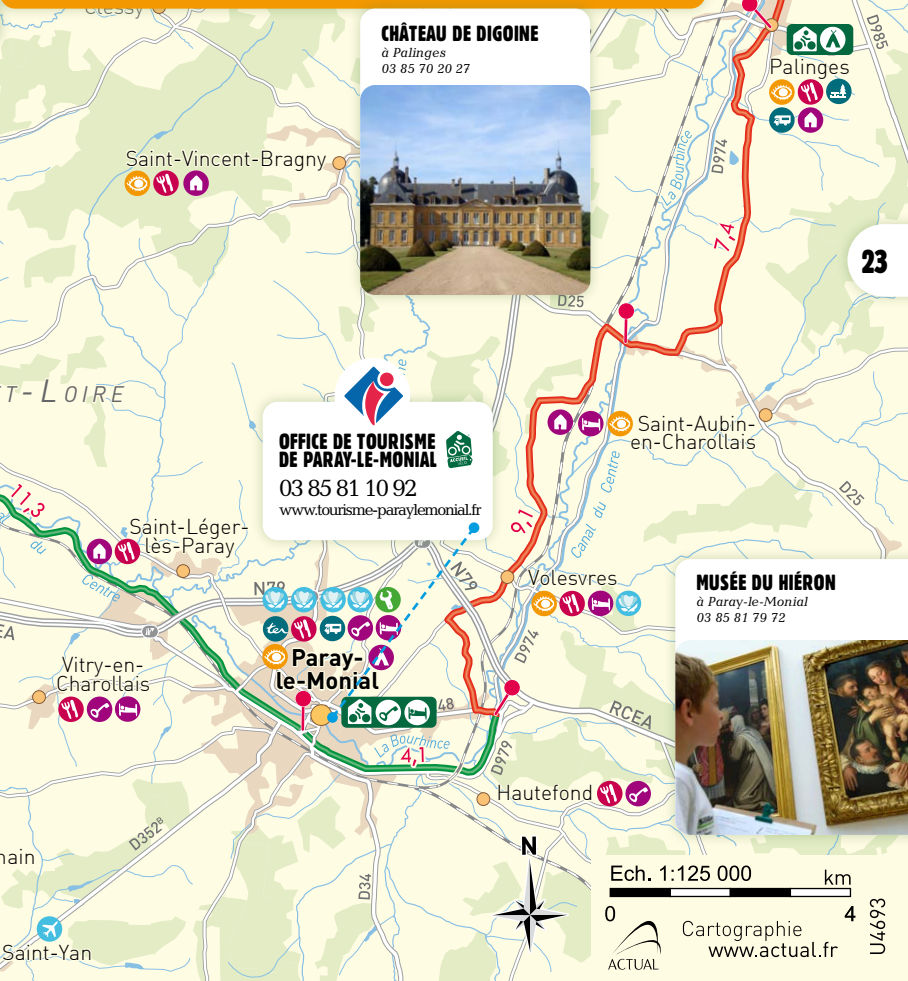
- Église romane et musée Saint-Nazaire : 03 85 89 18 27
- Le Beffroi ou Tour de l'Horloge
- Musée de la Machine agricole : 03 85 89 23 23
- Musée du Breuil : 03 85 89 23 23

### DIGOIN

- Église Notre-Dame-de-la-Providence

- Musée de la Céramique : 03 85 53 88 03
- Observatoire : 03 85 53 75 71
- Pont-Canal sur la Loire
- PARAY-LE-MONIAL**
- Basilique du Sacré-Cœur et le jardin du cloître : 03 85 81 10 92
- Musée du Hiéron : 03 85 81 79 72 / 03 85 81 24 65
- Maison de la Mosaïque Contemporaine : 03 85 88 83 13
- Musée d'Art et d'Industrie Paul Charnoz : 03 85 81 40 80

- Village des Santons : 03 85 25 10 43
- Chapelle La Colombière et Chapelle de la Visitation : 03 85 81 10 92
- Sanctuaires de Paray-le-Monial : 03 85 81 62 22
- Diorama et exposition permanente Sainte Marguerite-Marie et Saint Claude-La-Colombière : 03 85 81 62 22
- Hôtel de Ville et Tour Saint-Nicolas : 03 85 81 10 92
- GÉNÉLARD**
- Centre d'interprétation de la Ligne de démarcation : 03 85 79 23 12



### CHÂTEAU DE DIGOIN

à Palinges  
03 85 70 20 27



### OFFICE DE TOURISME DE PARAY-LE-MONIAL

03 85 81 10 92  
[www.tourisme-paraylemonial.fr](http://www.tourisme-paraylemonial.fr)

### MUSÉE DU HIÉRON

à Paray-le-Monial  
03 85 81 79 72



23



Ech. 1:125 000 km



Cartographie  
[www.actual.fr](http://www.actual.fr)

U4693



## PALINGES

- Château de Digoine : 03 85 70 20 27
- Musée des Arts et Traditions Populaires : 06 37 08 96 74

## CIRY-LE-NOBLE

- La Briqueterie - Écomusée Creusot-Montceau : 03 85 79 12 90

## MONTCEAU-LES-MINES

- La Maison d'École : 03 85 57 29 36

- Manufacture de bonneterie Perrin (visite guidée) : 03 85 69 00 00 / 03 85 55 02 46
- Parcs miniers Maugrand et Saint-Louis : 03 85 69 00 00
- Usine Aillot - Galerie du camion ancien : 06 84 54 69 23 / 07 71 11 16 40

## BLANZY

- Musée de la Mine : 03 85 68 22 85

## ÉCUISSÉS

- La Villa Perrusson et son jardin : 03 85 68 21 14

## CHAGNY

- Apothicairerie Chagny : 03 85 87 25 95
- Église Saint-Martin



### LA BRIQUETERIE

à Ciry-le-Noble  
03 85 77 16 86

### MONTCEAU-LES-MINES

« Pont levant » sur le canal du Centre



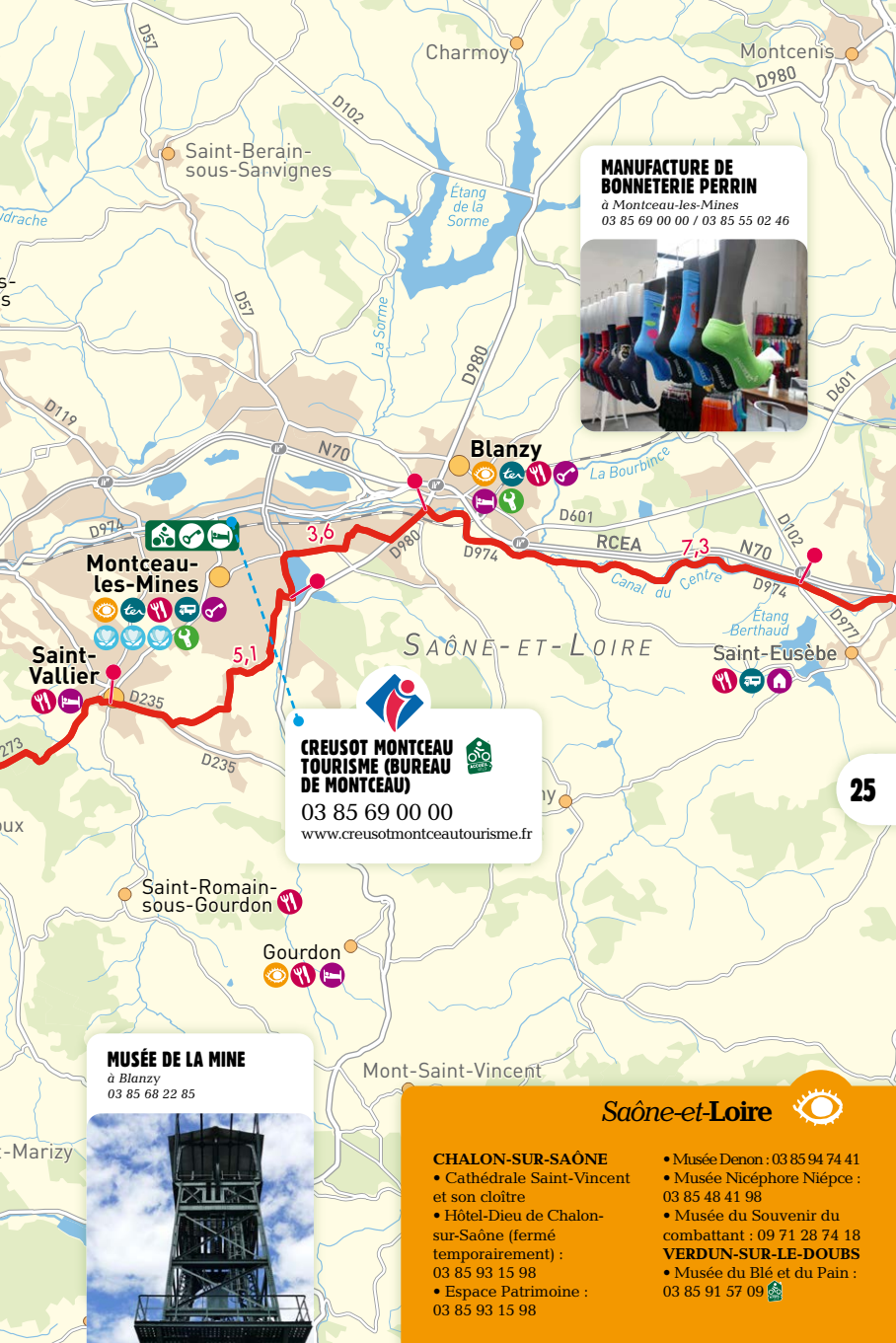
Ech. 1:125 000

km



Cartographie  
www.actual.fr

U4693



### MANUFACTURE DE BONNETERIE PERRIN

à Montceau-les-Mines  
03 85 69 00 00 / 03 85 55 02 46



### Montceau-les-Mines

### Saint-Vallier

### CREUSOT MONTCEAU TOURISME (BUREAU DE MONTCEAU)

03 85 69 00 00  
[www.creusotmontceautourisme.fr](http://www.creusotmontceautourisme.fr)

### MUSÉE DE LA MINE

à Blanzay  
03 85 68 22 85



## Saône-et-Loire



### CHALON-SUR-SAÔNE

- Cathédrale Saint-Vincent et son cloître
- Hôtel-Dieu de Chalon-sur-Saône (fermé temporairement) : 03 85 93 15 98
- Espace Patrimoine : 03 85 93 15 98

- Musée Denon : 03 85 94 74 41
  - Musée Nicéphore Niépce : 03 85 48 41 98
  - Musée du Souvenir du combattant : 09 71 28 74 18
- ### VERDUN-SUR-LE-DOUBS
- Musée du Blé et du Pain : 03 85 91 57 09



### CHÂTEAU DE COUCHES

à Couches  
03 85 45 57 99



### LA VILLA PERRUSSON ET SON JARDIN

à Ecuisses  
03 85 68 21 14



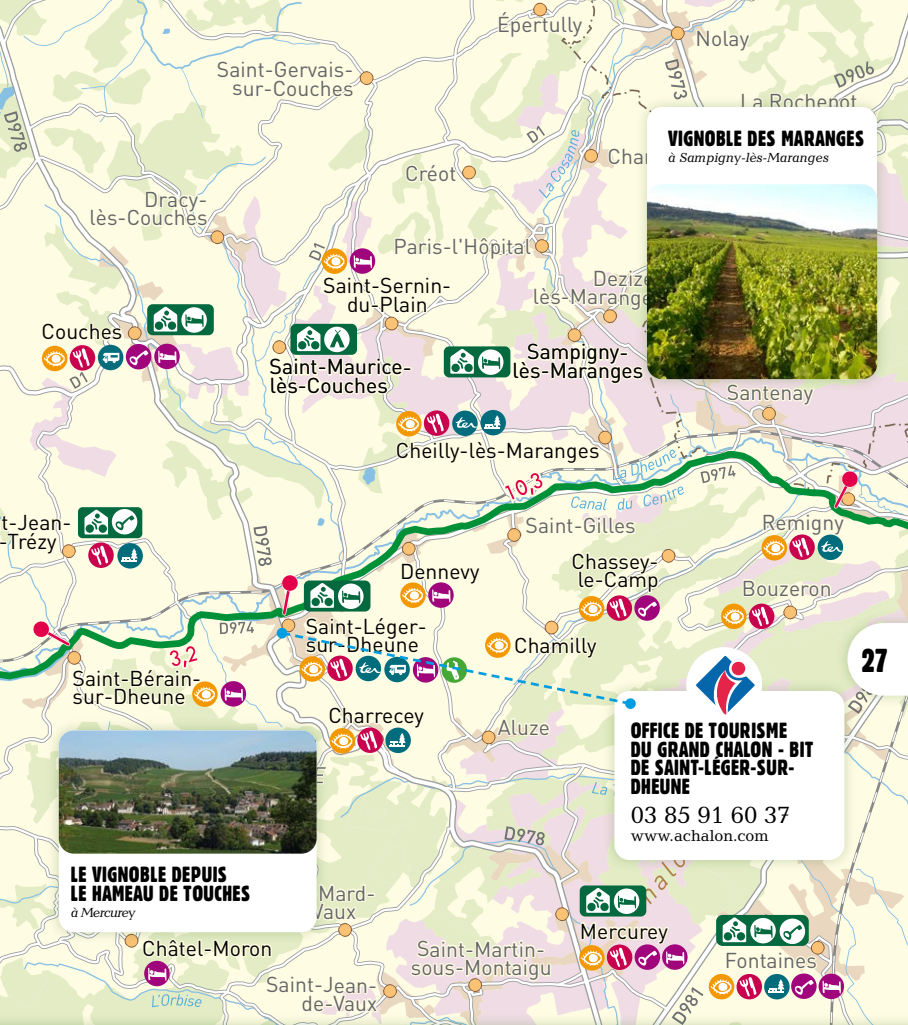
## Saône-et-Loire

- Pause technique** Pour réparer (R) ou louer (L) un vélo
- Pit stop** Cycle rental (L) and repair (R)
- Technischer Halt** Wenn Sie ein Fahrrad reparieren (R) oder mieten (L) möchten

- BOURBON-LANCY**
- Dan Motos Cycles 71 : 03 85 85 84 07 (L)
- DIGOIN**
- Les Canalous : 03 85 53 76 74 (L)
- LVP Location : 06 69 35 39 89 (L)
- Sport & Loisirs E. Leclerc : 03 85 53 75 00 / 03 85 53 48 45 (R+L)
- Village Toue du Domaine des Demoiselles : 03 85 53 76 60 / 06 95 45 55 15 (R+L)

26

Ech. 1:125 000 km



**VIGNOBLE DES MARANGES**  
à Sampigny-lès-Maranges



**LE VIGNOBLE DEPUIS  
LE HAMEAU DE TOUCHES**  
à Mercurey

**OFFICE DE TOURISME  
DU GRAND CHALON - BIT  
DE SAINT-LÉGER-SUR-  
DHEUNE**

03 85 91 60 37  
www.achalon.com

**PARAY-LE-MONIAL**

- JMV Cycles : 03 85 28 00 83 (R+L)
- Cycles Kaikinger : 03 85 88 85 15 (R)
- Office de Tourisme : 03 85 81 10 92 (R+L)
- Scoots & Bikes : 03 85 28 00 83 (R)

**MONTCEAU-LES-MINES**

- JM Cycles : 03 85 55 78 23 (R)
- Office de Tourisme : 03 85 69 00 00 (L)

**BLANZY**

- Cycles Boyer : 03 85 68 00 02 (R+L)

**SAINT-LÉGER-SUR-DHEUNE**

- Locaboat Holidays : 03 85 98 03 03 (L)

**RULLY**

- Bike and Wine Tours by Active Tours : 03 80 26 17 12 / 06 64 68 83 57 (R+L)

**FRAGNES-LA-LOYÈRE**

- La Porte Verte /Halte Nautique : 03 85 45 97 65 (R+L)

**CHALON-SUR-SAÛNE**

- A Bicyclette : 03 85 48 60 79 (R)
- Cyclo Service : 03 85 43 29 66 (R)
- Europe Vélos : 06 45 84 18 74 (R+L)
- Holiday bikes : 03 85 90 03 85 (R)

• Cycling Univers :

- 09 86 20 74 94 (R)
- Space Cycles 71 : 03 85 46 32 95 (R)
- Zoc Vélos Services, atelier de réparation mobile : 06 01 86 75 22 (R)

**VERDUN-SUR-LE-DOUBS**

- Véloù, service de livraison de vélos : 06 36 20 13 37 (R+L)



Chassagne-Montrachet

Puligny-Montrachet

**OFFICE DE TOURISME  
BEAUNE & PAYS  
BEAUNOIS - ANTENNE  
DE CHAGNY**

03 85 87 25 95  
www.beaune-tourisme.fr



CÔTE  
D'OR

Santenay

Corpeau

Ébaty

Merceuil

D974

D974

D906

D974

D974

Remigny

Chagny

Chaudenay

Chasseyle-Camp

Bouzeron

Rully

D906

**OFFICE DE TOURISME  
DU GRAND CHALON -  
BIT DE RULLY**

03 85 91 53 55  
www.achalon.com

**CHAGNY**

À la croisée des vignobles de la Côte de Beaune, des Maranges et de la Côte Chalonnaise, Chagny est l'étape gastronomique par excellence. Idéalement située au bord du Canal du Centre et de la Voie Verte, la ville est le point de départ pour sillonner les prestigieux vignobles alentour.

At the junction of the Côte de Beaune, Côte des Maranges and Côte

28

**OFFICE DE TOURISME  
ET DES CONGRÈS DU  
GRAND CHALON**

03 85 48 37 97  
www.achalon.com

Ech. 1:125 000

km



Cartographie  
www.actual.fr

**CHALON-  
SUR-SAÔNE**



Châtenoy-en-Bresse

Oslon

Saint-Marcel

Châtenoy-le-Royal

Crissey

Sassenay

Fragnes-la-Loyère

Virey-le-Grand

Farges-lès-Chalon

La Loyère

Lessard-le-National

Fontaines

Forêt de Ge

Forêt



0 4  
U4693





# Côte-d'Or

## À voir - To see - Sehenswert

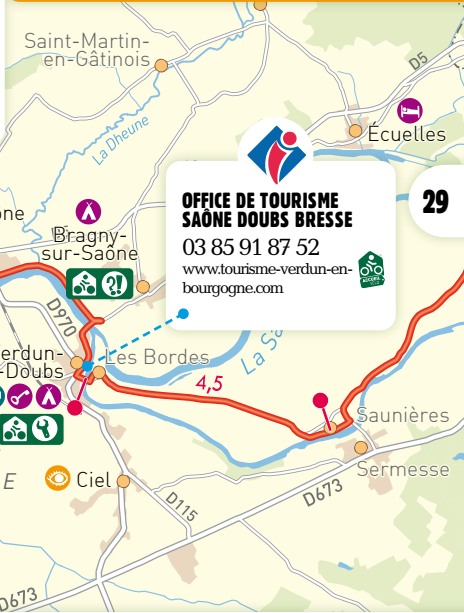
- CHIVRES**
- Église
- SEURRE**
- Hôtel-Dieu : 03 80 20 39 19
  - Maison des ancêtres de Bossuet - Musée de la Saône et des gens de la Saône : 03 80 21 09 11
  - L'Étang Rouge : 09 61 38 56 11
  - Parcours Jacquemart : 09 61 38 56 11
  - Église Saint-Martin : 03 80 21 09 11
  - Base de Loisirs : 03 80 20 49 22 / 03 80 21 15 92

- MONTMAIN**
- Église de Montmain : 03 80 20 48 84
- BAGNOT**
- Église de la Nativité
- ESBARRES**
- Église Notre-Dame de la Nativité
- SAINTE-JEAN-DE-LOSNE**
- Hôtel de Ville : 03 80 37 15 70
  - Église Saint-Jean-Baptiste : 03 80 37 15 70
  - Musée de la Batellerie : 06 41 75 25 13
- BRAZEY-EN-PLAINE**
- Église Saint-Rémy : 03 80 32 00 99
  - Parc du château Magnin : 03 80 29 83 16 / 06 35 57 40 15

*Chalonnaise winegrowing areas, Chagny is the ideal place to relish the local culinary scene, featuring a famous award-winning restaurant. You'll be charmed by the town's marina and Sunday morning open-air market displaying gourmet produce. Conveniently located along the Canal du Centre and Greenways, Chagny is the preferred starting point to discover the area's prestigious vineyards.*

*Beaune, der Maranges und der Côte Chalonnaise ist Chagny mit seinem Sterne-Restaurant die kulinarische Etappe schlechthin. Lassen Sie sich von dem kleinen Hafen und am Sonntagmorgen vom Feinschmeckermarkt verzaubern. Die ideal am Ufer des Canal du Centre und der Voie Verte gelegene Stadt ist ein guter Ausgangspunkt für Ausflüge zu den namhaften Weingütern in der Umgebung.*

Am Kreuzungspunkt der Weinberge der Côte de



**OFFICE DE TOURISME SAÔNE DOUBS BRESSE**  
 03 85 91 87 52  
 www.tourisme-verdun-en-bourgogne.com

**MUSÉE DU BLÉ ET DU PAIN**  
 à Verdun-sur-le-Doubs  
 03 85 91 57 09



### VERDUN-SUR-LE-DOUBS

Faites une halte gourmande et dégustez la pochouse, spécialité 100 % locale. À Verdun, la Saône et le Doubs se côtoient pour le grand plaisir des pêcheurs

mais aussi des plaisanciers. Flânez dans le vieux Verdun et sur l'île du château ou visitez le musée du Blé et du Pain.

Enjoy a gastronomic stopover in Verdun and taste the «pochouse» fish stew, a speciality prepared nowhere else. Verdun lies at the confluence of the Saône and Doubs, making it a favourite spot for anglers and boaters alike. Stroll through Verdun's old town and

on the island hosting the castle, visit the Wheat and Bread Museum.

Machen Sie eine genießerische Pause in Verdun und kosten Sie die Pochouse, eine Spezialität des Ortes. In Verdun treffen sich die Saône und der Doubs, zur großen Freude der Angler, aber auch der Bootbesitzer. Flanieren Sie im alten Verdun und auf der Schlossinsel, besuchen Sie das Weizen- und Brotmuseum.





## MUSÉE DE PLEIN AIR L'ÉTANG ROUGE

à Seurre  
03 80 20 31 05



## HÔTEL-DIEU

à Seurre  
03 80 20 31 05

## Côte-d'Or

**Pause technique** Pour réparer (R) ou louer (L) un vélo

**Pit stop** Cycle rental (L) and repair (R)

**Technischer Halt** Wenn Sie ein Fahrrad reparieren (R) oder mieten (L) möchten

### SEURRE

• Serge Minet :

03 80 21 10 73 (R)

**SAINT-JEAN-DE-LOSNE**

• Rep Vélos :

06 84 65 96 37 (R)



30



## SEURRE

Seurre s'étire le long de la Saône. À la belle saison, la ville offre les plaisirs du tourisme fluvial, de la pêche et des sports nautiques. Les amateurs d'histoire emprunteront avec joie les ruelles de la ville à la découverte des matériaux typiques,

*The historic leisure village of Seurre stretches along the Saône river. In the Spring and Summer, the village offers many types of river tourism, from fishing to water sports. The friendly banks of the Saône will greet you with fishermen, carp, catfish,*

la brique et le bois. Les richesses du patrimoine ne manquent pas : Hôtel-Dieu, parcours patrimonial, étang rouge... Prolongez la balade par les gradins jusqu'au port de plaisance et passez l'écluse où débute un sentier de randonnée.

*and perch. History-lovers can enjoy strolling through the alleyways of the village, where there are still many buildings made of brick and wood, as is traditional for the region.*

Die Stadt Seurre, geschichtsträchtig und voller Freizeitangebote, zieht sich an den Ufern der Saône entlang. In den Sommermonaten bietet die Stadt Freizeitfreunden am Fluss, Fischerei und Wassersport. Machen Sie sich auf den Weg an die Ufer der Saône und begegnen Sie den Fischern, die Karpfen, Welse und Barsche anlocken.



03 80 20 31 05  
www.saone-tourisme.fr

## PARCOURS DU JACQUEMART

à Seurre  
03 80 20 31 05



Ech. 1:125 000



### ESPLANADE DES ITINÉRANCES À SAINT-JEAN-DE-LOSNE

03 80 37 15 70  
www.saone-tourisme.fr

### LA BALADE DES MARINIERS

à Saint-Jean-de-Losne  
03 80 37 15 70



### MUSÉE DE LA BATELLERIE

à Saint-Jean-de-Losne  
06 41 75 25 13



### SAINT-JEAN-DE-LOSNE

**🇫🇷** Saint-Jean-de-Losne est le premier port fluvial français en eau intérieure pour la navigation de plaisance ; une petite ville ancienne où vous prendrez plaisir à découvrir le patrimoine et à vous promener en bordure de la Saône. Diverses activités de loisirs sur place : chemin pédestre, tennis, Sentiers nautiques® en canoë, parcours bien-être.

*Different activities are available: walking trails, tennis, river trails (Sentier Nautique®) in canoe, well-being trails and more.*

**🇩🇪** Saint-Jean-de-Losne besitzt den größten Binnenhafen für Freizeitboote in Frankreich. Entdecken Sie das Kulturerbe dieses alten Städtchens und freuen Sie sich auf einen Spaziergang am Ufer der Saône. Verschiedene Freizeitangebote im Ort: Wanderwege, Tennis, Sentier nautique® im Kanu - Paddelstrecken..

**🇬🇧** Saint-Jean-de-Losne is the number one inland water river marina in France. It is a small old town where you can enjoy the local heritage and take in the river Saône from its pretty banks.



## DOLE, VILLE D'ART ET D'HISTOIRE

48 bâtiments classés et inscrits au titre des monuments historiques : la collégiale Notre-Dame, l'Hôtel-Dieu et son Apothicairerie, le théâtre municipal...

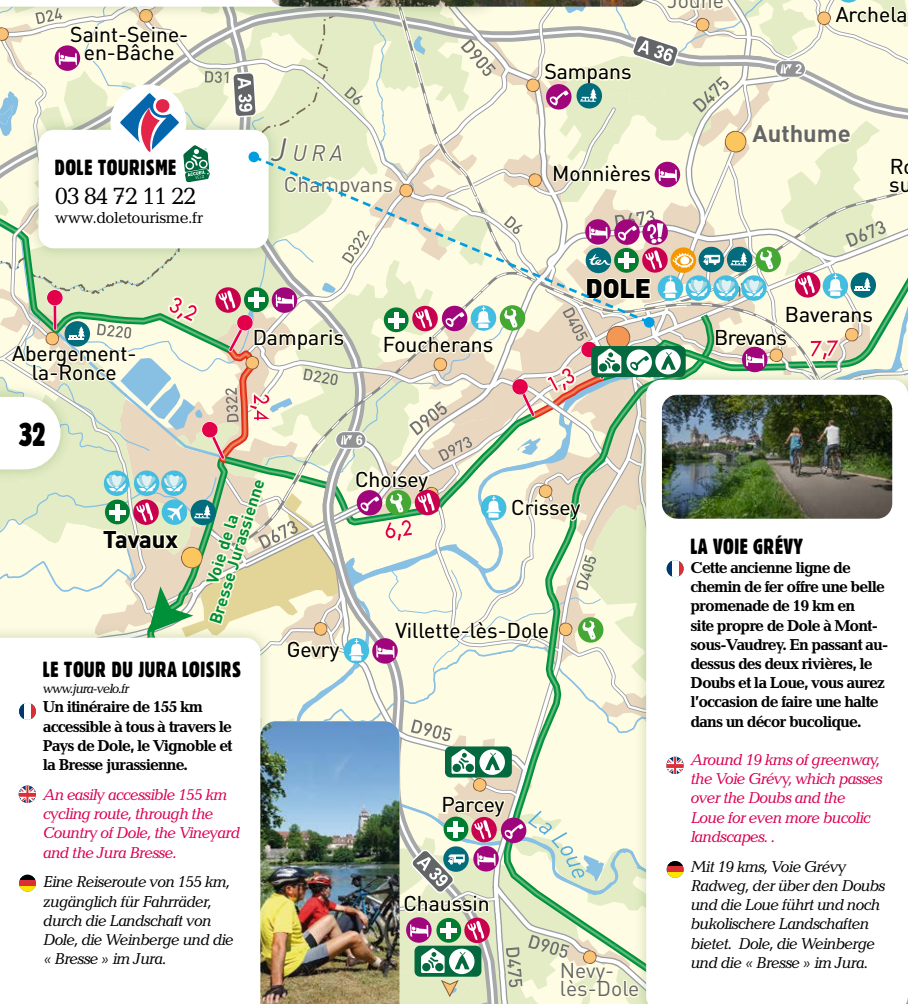
48 listed historic buildings: the Notre-Dame collegiate church, the Hôtel-Dieu and its Apothecary, the town theatre...

Mehrere unter Denkmalschutz stehende Gebäude: Die Stiftskirche Notre-Dame, das Hotel-Dieu (Hospiz) mit seiner Apotheke, das Stadttheater...



### MAISON NATALE DE LOUIS PASTEUR

à Dole  
03 84 72 20 61



32

### LE TOUR DU JURA LOISIRS

www.jura-veb.fr

Un itinéraire de 155 km accessible à tous à travers le Pays de Dole, le Vignoble et la Bresse jurassienne.

An easily accessible 155 km cycling route, through the Country of Dole, the Vineyard and the Jura Bresse.

Eine Reiseroute von 155 km, zugänglich für Fahrräder, durch die Landschaft von Dole, die Weinberge und die « Bresse » im Jura.



### LA VOIE GRÉVY

Cette ancienne ligne de chemin de fer offre une belle promenade de 19 km en site propre de Dole à Montsous-Vaudrey. En passant au-dessus des deux rivières, le Doubs et la Loue, vous aurez l'occasion de faire une halte dans un décor bucolique.

Around 19 kms of greenway, the Voie Grévy, which passes over the Doubs and the Loue for even more bucolic landscapes.

Mit 19 kms, Voie Grévy Radweg, der über den Doubs und die Loue führt und noch bukolischere Landschaften bietet. Dole, die Weinberge und die « Bresse » im Jura.



# Jura

À voir - To see - Sehenswert

## DOLE

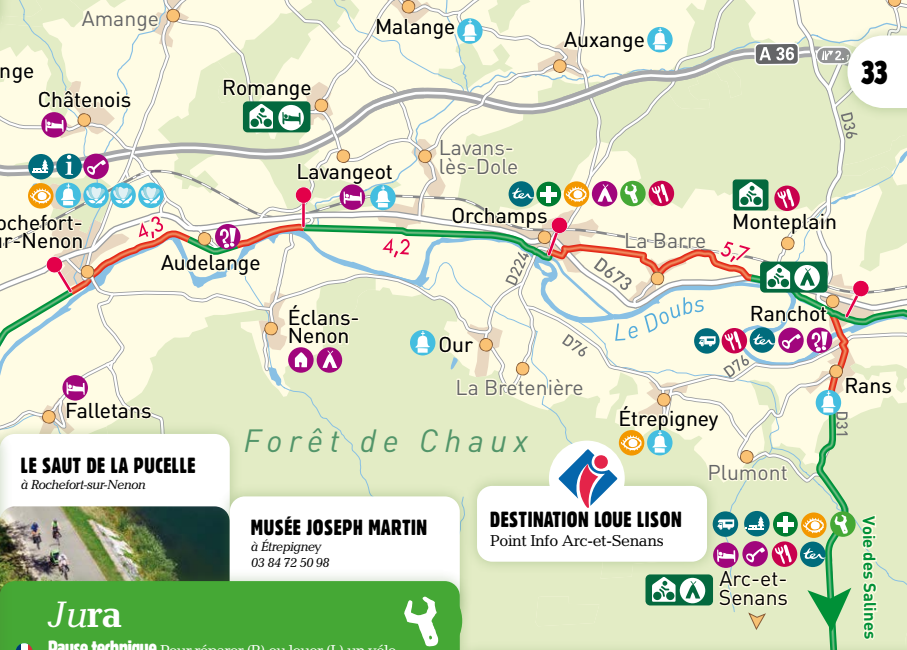
- Collégiale
- Ville d'art et d'histoire
- Musée de la maison natale de Pasteur : 03 84 72 20 61
- Musée des Beaux-Arts : 03 84 79 25 85

## ROCHFORT-SUR-NENON

- Sites naturels remarquables
  - Centre Bourg
  - Aire de loisirs
- ## FORÊT DE CHAUX
- Chaux et Légendes - Balade à vélo commentée : 06 86 94 48 13 (R.AYMONIER)
  - Baraques du 14 : 06 23 04 37 32

## ORCHAMPS

- Église classée
- ## ÉTREPIGNEY
- Musée Joseph Martin : 03 84 72 50 98
- ## SALANS
- Château de Salans : 03 84 71 16 55



### LE SAUT DE LA PUCELLE à Rochefort-sur-Nenon



### MUSÉE JOSEPH MARTIN

à Étrepigny  
03 84 72 50 98

### DESTINATION LOUE LISON

Point Info Arc-et-Senans

# Jura

**Pause technique** Pour réparer (R) ou louer (L) un vélo

**Pit stop** Cycle rental (L) and repair (R)

**Technischer Halt** Wenn Sie ein Fahrrad reparieren (R) oder mieten (L) möchten

## CHOISEY

- Cycles Bulle : 03 84 72 19 25 (R+L)
- Intersport Tissot Sports : 03 84 72 62 92 (R)
- Latitude Cycles : 09 66 80 09 89 (R)

## DOLE

- Griffon : 03 84 72 40 47 (R)
- Décathlon : 03 84 69 45 90 (R)
- Une belle aventure : 06 82 99 78 99 (L)
- Asso La roue de secours 39 : 03 84 70 59 47 (R)

## FOUCHERANS

- Avenue Cycles : 03 84 81 62 59 (R)

## VILLETTE-LÈS-DOLE

- Atelier du vélo : 06 85 54 21 01 (R)

## ORCHAMPS

- Griffon : 03 84 71 30 45 (R)

## SALINS-LES-BAINS

- Jura Cycles : 03 84 73 05 77 (R+L)
- Cycles des Salines : 09 67 61 74 56 (R+L)

## LA VOIE DES SALINES

🇫🇷 **Véloroute de 28 km à la découverte des 2 salines UNESCO d'Arc-et-Senans et Salins-les-Bains. Le Tour du Jura Loisirs qui emprunte également la Voie des Salines, se prolonge ensuite par la traversée du Vignoble Jurassien.**

🇬🇧 **A "Véloroute" of 28 km for the discovery of the two salines UNESCO, Arc-et-Senans and Salins-les-Bains. The "Tour du Jura" which**

**also borrows the "Voie des Salines", continues by crossing the Jura Vineyard.**

🇩🇪 **28 km Véloroute per Fahrrad auf Entdeckungstour der 2 Salinen von Arc-et-Senans und Salins-les-Bains. Die Tour du Jura Loisirs, welche ebenfalls die Piste der Salinen benutzt, verlängert sich anschließend mit der Durchquerung des Jura Weinberggebiets.**





# Doubs

**Pause technique** Pour réparer (R) ou louer (L) un vélo

**Pit stop** Cycle rental (L) and repair (R)

**Technischer Halt** Wenn Sie ein Fahrrad reparieren (R) oder mieten (L)

## ARC-ET-SENANS

- Fred Cycles : 03 81 57 50 58 / 06 33 49 91 52 (R)
  - Royal Cycles : 03 81 65 30 75 (R)
- ## BESANÇON
- Cycles Chevalier : 03 81 51 88 16 (R)
  - Décathlon : 03 81 41 85 00 (R)

- my Cycle - Proxy Cycle : 03 59 61 62 62 (L+R)
- E-xpert Cycles : 07 82 99 89 62 (L+R) (Vélos électriques uniquement)
- Velo Passion 25 : 03 81 41 13 34 (L+R)
- Go Sport : 0 825 10 60 60 (R)

- Besançon Service Cycles : 03 81 61 76 22 (L)
- Vélosphère : 03 81 47 03 04 (R+L)
- Les Vélos de Chailluz : 03 81 84 77 84 (R)



### MUSÉE DU TEMPS

à Besançon - 03 81 87 81 50



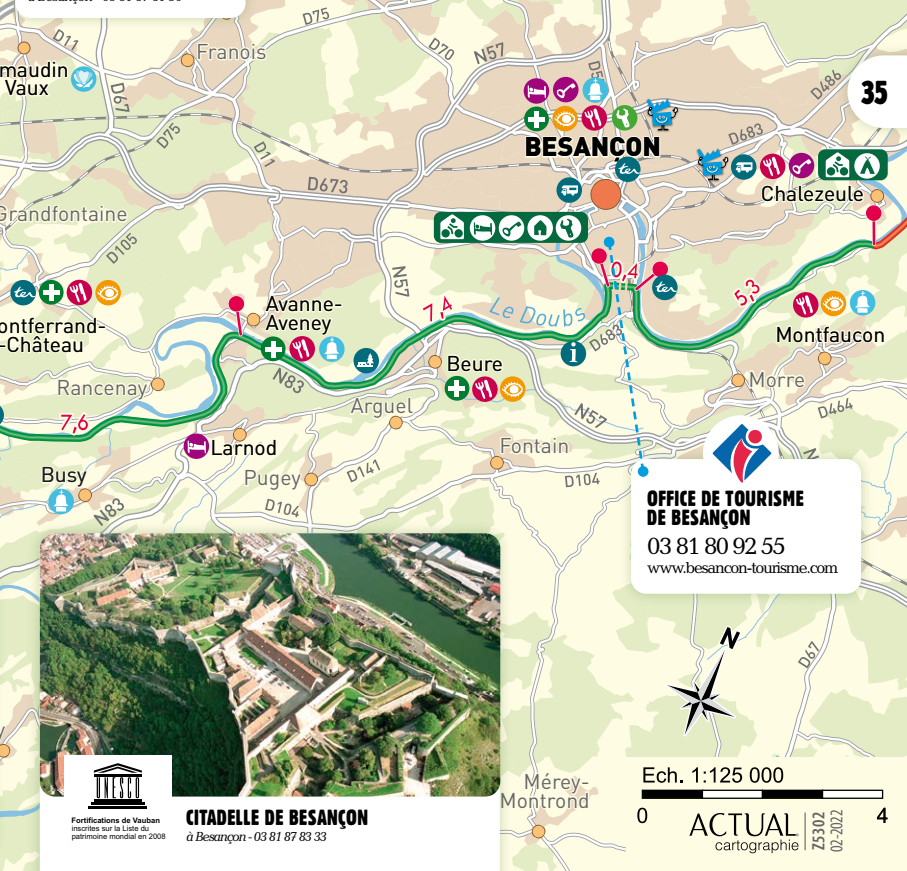
### MAISON VICTOR HUGO

à Besançon - 03 81 41 53 65



### HALTE FLUVIALE ST-PAUL

à Besançon - 03 81 81 75 35



# Doubs

À voir - To see - Sehenswert

## THORAISE

- Belvédère chapelle Notre-Dame du Mont
- Monsieur Canal (tunnel)

## MONTFERRAND-LE-CHÂTEAU

- Ruines château XIII<sup>e</sup> et belvédère

## BEURE

- Musée des Armes « Lucien Roy » : 06 42 06 96 64

## BESANÇON

- Musée des Beaux-Arts et d'Archéologie : 03 81 87 80 67
- Musée du Temps : 03 81 87 81 50
- Maison Victor Hugo : 03 81 41 53 65
- Musées de la Citadelle : 03 81 87 83 33
- Horloge astronomique : 03 81 81 12 76
- Fonds Régional d'Art Contemporain : 03 81 87 87 40

## MONTFAUCON

- Ruines de l'ancien château médiéval : 03 81 81 45 71

## VAIRE

- Château XVIII<sup>e</sup> siècle et son parc : 06 81 87 41 38

## LAISSÉY

- Musée Bost & de l'outil : 06 81 19 74 22

## BAUME-LES-DAMES

- Hôtel particulier des Sires de Neufchâtel : 03 81 84 27 98

- Ateliers de typographie artisanale

- Affiche Moïkan : 06 95 04 63 69

- Æncrages & Co : 03 81 84 32 88

## PAYS DE CLERVAL

- Musée de la Mémoire et de la Paix : 03 81 93 84 29

## BAVANS

- Fort du Mont-Bart (XIX<sup>e</sup>) : 03 81 31 87 80

## MONTBÉLIARD

- Château Ducs de Wurtemberg : 03 81 99 22 61
- Pavillon des Sciences : 03 81 91 46 83
- Musée d'art et d'histoire Beumier-Rossel : 03 81 99 22 61
- Centre régional d'art contemporain : 03 81 94 25 85

## SOCHAUX

- Musée de l'Aventure Peugeot : 03 81 99 42 03

## AUDINCOURT

- Églises modernes de l'Immaculée Conception et du Sacré-Cœur : 03 81 94 45 60

## MANDEURE

- Théâtre gallo-romain : 03 81 31 87 80

## VALENTIGNÉY

- Musée de la Paysannerie et des vieux métiers : 03 81 34 39 90



### HALTE FLUVIALE

à Deluz



Châtillon Guyotte

36



### MUSÉE-PARC DES MAISONS COMTOISES

à Nancray - 03 81 55 29 77



### HALTE FLUVIALE

à Baume-les-Dames



Naisey-les-Granges



## BAUME-LES-DAMES

**Blottie entre 7 collines rocheuses et verdoyantes, la ville ne manque pas de charme et saura séduire les visiteurs ! Labellisée Cité de Caractère, Station Verte et ville ludique et sportive, elle a tout pour plaire : culture avec son joli cœur historique, nature et activités sportives (vélo, rando, escalade, pêche) se conjuguent harmonieusement. À découvrir non loin : la pittoresque vallée du Cusancin !**

*the "Town of Character" label, it is a Green Resort and a fun, sporty town; there is something for everyone: culture, nature and sporting activities combine harmoniously in this delightful setting.*

**Die elegant zwischen 7 felsige und dennoch grüne Hügel eingebettete Stadt Baume-les-Dames besitzt viel Charme und begeistert ihre Besucher! Die Labels Cité de Caractère, Station Verte und Ville Ludique et Sportive stehen für ein vielseitiges Freizeitangebot: hier verbinden sich Kultur, Natur und sportliche Aktivitäten auf harmonische Weise. Entdecken Sie das nahegelegene malerische Cusancin-Tal!**

**Nestling elegantly between 7 rocky, green hills, the charming town of Baume-les-Dames is sure to delight every visitor! The town has**



**OFFICE DE TOURISME**  
 03 81 84 27 98  
 www.ot-paysbaumois.fr

### Villes et villages fleuris

Le fleurissement des départements agrémenté la découverte du territoire pour ses visiteurs. Chaque année, les communes les plus méritantes sont récompensées. Leurs efforts sont à découvrir au fil de l'itinéraire.

### Blumengeschmückte Städte und Dörfer

Der Blumenschmuck in den Départements verschönert die Region für ihre Besucher. Die Orte mit dem schönsten Blumenschmuck werden jedes Jahr ausgezeichnet. Sie können ihre Bemühungen entlang der Strecke entdecken.

### Towns and villages in bloom

The departments' flowers provide visitors with a pleasant backdrop for discovering the area. Each year, a prize is awarded to the most deserving towns and villages. Their efforts can be discovered along the itinerary.



Ech. 1:125 000 km  
 0 4  
 ACTUAL Cartographie www.actual.fr



## Réseau Points Nœuds

Le réseau Points Nœuds Vélo est un maillage du territoire en tronçons, articulé autour de l'itinéraire de l'EV6. Composez votre itinéraire au gré de vos envies en notant les numéros correspondant à chaque intersection, emportez-les avec vous et roulez !



Infos :

[www.doubs.travel](http://www.doubs.travel)

## Cycle guards

*No card, no problem! The Points Nœuds Vélo network covers the area in sections, based around the EV6 route. Choose your own route using the numbers for each intersection. Take them with you and off you go.*

## Fahrradwachen

*Keine Karte, kein Kopfzerbrechen! Das Netz der „Points Nœuds Vélo“ entspricht einer Gliederung der Regionen in Abschnitte entlang der EV6-Strecke. Stellen Sie Ihre Route wie gewünscht zusammen, indem Sie die Nummern der Knotenpunkte notieren und mitnehmen. Los geht's!*

**🇫🇷 Sécurité**  
Équipement, comportement... Certains passages sont délicats : redoublez de vigilance.

**🇬🇧 Safety**  
Equipment, behaviour... Some passages can be tricky, be extra careful.

**🇩🇪 Sicherheit**  
Ausrüstung, Verhalten... Manche Stellen sind etwas heikel: Seien Sie bitte besonders wachsam.



**POINT INFORMATIONS  
TOURISME**  
Camping de Clerval  
06 75 39 50 68



38



Ech. 1:125 000 km



# Doubs

**Pause technique** Pour réparer (R) ou louer (L) un vélo

**Pit stop** Cycle rental (L) and repair (R)

**Technischer Halt** Wenn Sie ein Fahrrad reparieren (R) oder mieten (L)

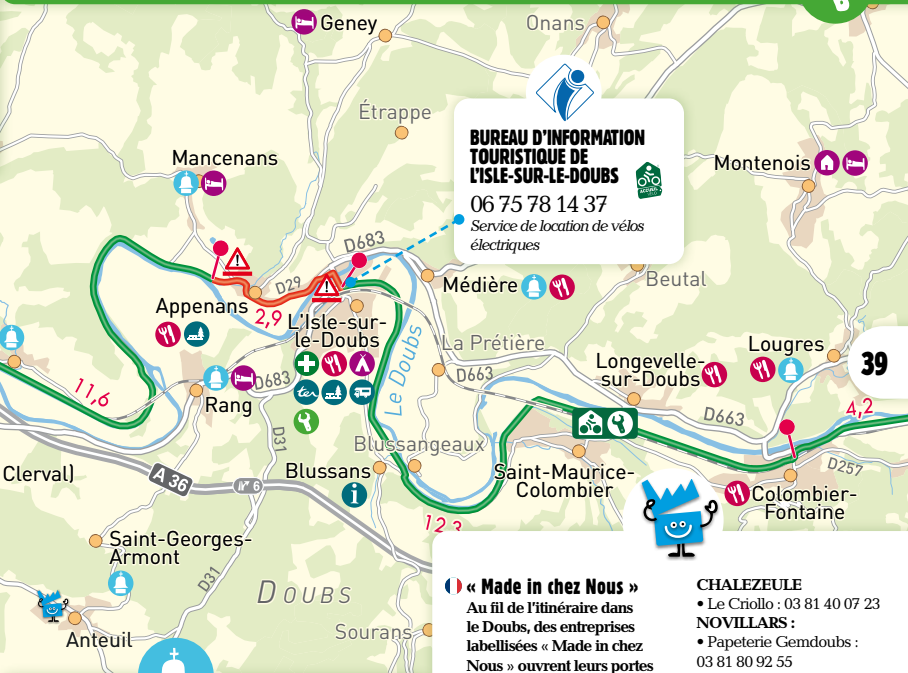
## BAUME-LES-DAMES

- Cycles Brun : 03 81 84 40 43 (R+L)
- L'ISLE-SUR-LE-DOUBS**
- Bureau d'Information Touristique : 06 75 78 14 37 (vélos électriques)
- Relais cycliste Le Petit Doubs : 03 81 99 37 80 (R)

## SAINT-AURICE-COLOMBIER

- L'Etape Max Wheel : 03 81 93 72 10 (R+L)
- VOUJEAUCOURT**
- Vélo World : 03 81 90 57 37 (R)
- MONTBÉLIARD**
- Décathlon : 03 81 98 15 16 (R)
- Office de tourisme : 03 81 94 45 60 (L)

- Fixie 75 : 03 70 07 05 14 (R)
- AUDINCOURT**
- Velofeel : 03 81 30 91 59 (R)
- Vélocité : 07 49 13 36 43 (R)



### BUREAU D'INFORMATION TOURISTIQUE DE L'ISLE-SUR-LE-DOUBS

06 75 78 14 37

Service de location de vélos électriques

**Clocher comtois**  
Paré de tuiles colorées et vernissées captant le regard à plusieurs kilomètres à la ronde, ce clocher « à l'impériale » se veut œcuménique, coiffant indifféremment églises et temples.

**Comtoiser Kirchturm**  
Mit bunten, glasierten Ziegeln geschmückt, die einen Blickfang in einer Umgebung von mehreren Kilometern darstellen, gibt sich dieser Zwiebellkirchturm ökumenisch, und kleidet sowohl katholische als auch protestantische Kirchen.

**Franche-Comté belfry**  
Decorated with colourful glazed tiles capturing the eye for miles around, the bulb-shaped bell tower is an ecumenical symbol crowning Catholic and Protestant churches alike.

« Made in chez Nous »  
Au fil de l'itinéraire dans le Doubs, des entreprises labellisées « Made in chez Nous » ouvrent leurs portes au public.

« Made in chez Nous »  
As you travel through Doubs, the "Made in Chez Nous" label means that businesses are open to the public.

« Made in chez Nous »  
Entlang der Route durch das Département Doubs öffnen die Unternehmen mit dem Label „Made bei uns“ ihre Tore für Besucher.

## BESANÇON

- Utinam : 07 68 42 21 71

## CHALEZEULE

- Le Criollo : 03 81 40 07 23
- NOVILLARS** :
- Papeterie Gemdoub : 03 81 80 92 55
- VILLERS-SAINT-MARTIN**
- Spiruline du Doubs : 07 86 51 36 66

## ANTEUIL

- Delfingen : 03 81 90 73 00

## DUNG

- Brasserie Nimbus : 06 66 81 03 71

## BART

- Brasserie Backporte : 09 83 23 78 47

## MONTBÉLIARD

- Optique Balducci : 03 81 91 00 16

## SOCHAUX

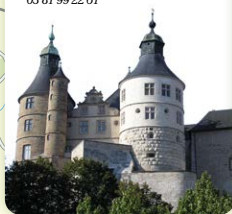
- Stellantis (Usine Peugeot) : 03 81 99 42 03

## FESCHES-LE-CHÂTEL

- Cristel : 03 81 96 17 52 (accessible via la Coulée Verte)

## CHÂTEAU DES DUCS DE WURTEMBERG

à Montbéliard  
03 81 99 22 61



## BASE DE LOISIRS DU PAYS DE MONTBÉLIARD

- À 8 km de Montbéliard
- Situated 5 miles North of Montbéliard
- 8 Kilometer von Montbéliard

## OFFICE DE TOURISME DU PAYS DE MONTBÉLIARD

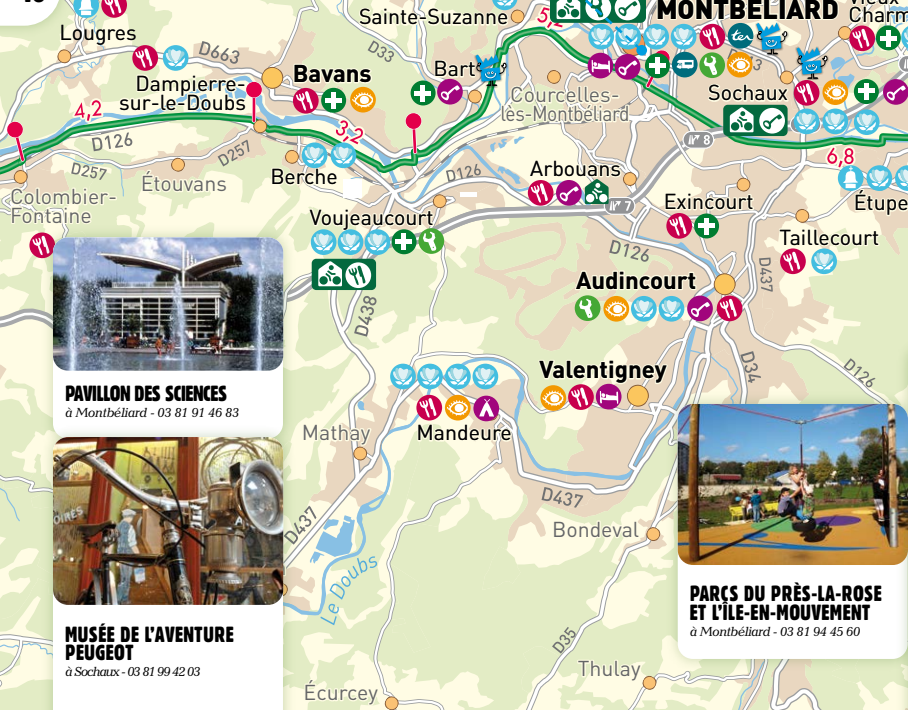
03 81 94 45 60  
[www.paysdemontbeliard-tourisme.com](http://www.paysdemontbeliard-tourisme.com)  
Service de location de vélos  
**CAPTAINERIE**  
Ouvert d'avril à fin septembre au Port de plaisance

## LA COULÉE VERTE

- 15 km de pistes bucoliques en bord de canal pour relier Belfort et Montbéliard...
- 9 miles of rural trails along the canal connecting Belfort to Montbéliard...
- 15 km malerische Radwege am Kanalufer zwischen Belfort und Montbéliard...



40



## PAVILLON DES SCIENCES

à Montbéliard - 03 81 91 46 83



## MUSÉE DE L'AVENTURE PEUGEOT

à Sochaux - 03 81 99 42 03



## PARCS DU PRÉS-LA-ROSE ET L'ÎLE-EN-MOUVEMENT

à Montbéliard - 03 81 94 45 60



**BELFORT**

**BELFORT TOURISME**  
 03 84 55 90 90  
 www.belfort-tourisme.com

**LION DE BARTHOLDI**  
 à Belfort - 03 84 54 25 51



**CITADELLE DE BELFORT**  
 à Belfort - 03 84 54 25 51



**MUSÉE DE L'ARTISANAT ET DES TRADITIONS**  
 à Brebotte - 03 84 23 42 37

**Territoire de Belfort**

**À voir - To see - Sehenswert BELFORT**

- La Citadelle : le Grand Souterrain, le Musée d'Histoire et l'Espace Bartholdi, le Lion, la Tour 46, le Musée des Beaux-Arts et le Musée d'Art Moderne : 03 84 55 90 90
- BOURGNE**
- Espace multimédia Gantner : 03 84 23 59 72
- FROIDEFONTAINE**
- Église Saints Pierre & Paul
- Pont tournant situé sur le canal du Rhône au Rhin
- BREBOTTE**
- Musée de l'artisanat et des traditions : 03 84 23 42 37

**Territoire de Belfort**

- Pause technique** Pour réparer (R) ou louer (L) un vélo
- Pit stop** Cycle rental (L) and repair (R)
- Technischer Halt** Wenn Sie ein Fahrrad reparieren (R) oder mieten (L)

- ANDELNANS**
- Go Sport : 03 84 36 47 20 (R)
  - Cycles Leicht Reveryd : 09 81 17 57 11 (R)
- BELFORT**
- Sports et Loisirs Cycles : 03 84 90 36 50 (R)
  - DANJOUTIN
  - Cycles 90 : 03 84 90 37 26 (R)

Ech. 0

SUISSE (JURA)

# Hébergements


## Accommodation - Unterkünfte

Seuls les hébergements classés apparaissent dans cette liste.


## Nièvre

### Gîtes de groupes - Overnight lodging - Wanderunterkünfte

#### LA CHARITÉ-SUR-LOIRE ... p. 14

- Làò Refuge (gîte d'étape saisonnier) : 06 81 27 16 97 

#### NEVERS ... p. 16

- Espace Bernadette Soubirous : 03 86 71 99 50 
- Le Clos ligérien : 07 69 42 75 66

#### DECIZE ... p. 18

- Gîte d'étape du Port L'itinérance : 03 73 15 00 00

### Hôtels - Hotels - Hotels


#### COSNE-COURS-SUR-LOIRE ... p. 12

- Ibis Budget\*\* : 08 92 70 05 76
- Le Saint-Christophe\*\* : 03 86 28 02 01
- De la Gare\* : 03 86 26 62 63

#### POUILLY-SUR-LOIRE ... p. 13

- Le Coq Hardi\*\*\* : 03 86 39 12 99
- Le Relais de Pouilly\*\*\* : 03 86 39 03 00







#### LA CHARITÉ-SUR-LOIRE ... p. 14

- Mille et Une Feuilles\*\*\* : 03 86 70 09 61 
- Le Bon Laboureur\*\* : 03 86 70 22 85

#### ARGENVIÈRES ... p. 14

- Chez José : 02 48 76 54 45

#### NEVERS ... p. 16

- Best western Hôtel de Diane\*\*\* : 03 86 57 28 10 
- Ibis\*\*\* : 03 86 37 56 00 
- The Originals Nevers - Clos Sainte-Marie\*\*\* : 03 86 71 94 50 
- Kyriad Nevers Centre\*\*\* : 03 86 71 95 95 
- The Originals Nevers Centre Gare\*\* : 03 86 71 95 00 
- Villa du Parc\*\* : 03 86 61 09 48 

- Mercure Pont de Loire\*\*\*\* : 03 86 93 93 86

- Au Relais nivernais\*\*\* : 03 86 61 19 09

- De Clèves\*\* : 03 86 61 15 87


- Beauséjour\* : 03 86 61 20 84


- De Verdun\* : 03 86 61 30 07

#### SERMOISE-SUR-LOIRE ... p. 16

- Enzo hôtel\*\* : 03 86 37 66 33

#### DECIZE ... p. 18

- Du Port\*\* : 03 73 15 00 00 

- Le Bel Air\* : 03 86 25 01 86 

### Campings - Camping - Campingplätze


#### COSNE-COURS-SUR-LOIRE ... p. 12

- Camping de l'Île\*\*\* : 03 86 24 48 43 


#### POUILLY-SUR-LOIRE ... p. 13

- Le Malaga\*\*\* : 03 86 39 12 55 / 07 86 21 85 98


#### LA CHARITÉ-SUR-LOIRE ... p. 14

- La Saulaie : 03 86 70 00 83 

#### NEVERS ... p. 16



- Camping de Nevers\*\*\* : 03 86 36 40 75 / 03 86 37 95 83 

#### DECIZE ... p. 18


- Camping des Halles\*\*\* : 03 86 25 14 05 / 03 86 37 95 83 

### Chambres d'hôtes - Guest houses - Gästezimmer

#### COSNE-COURS-SUR-LOIRE ... p. 12

- Château de Montchevreau : 06 22 28 70 10 
- Le prieuré Saint Agnan : 03 86 26 12 60 / 06 19 91 96 82 


- Le 1930 : 06 76 71 42 76 


- La Joséphine : 07 69 65 12 60 / 06 95 17 45 58 

#### TRACY-SUR-LOIRE ... p. 12

- La Charbonnière : 03 86 26 13 58 / 06 99 15 42 62

#### POUILLY-SUR-LOIRE ... p. 13

- La Pouillyzotte : 07 81 00 00 52 

- La Maison Blanche : 06 41 22 73 35 

#### LA CHARITÉ-SUR-LOIRE ... p. 14

- Chez Luc : 06 81 10 84 75

- Le Patio de Xénia : 07 71 76 68 96

- "Des liens se tissent" : 03 86 70 30 11


#### LA MARCHÉ ... p. 14

- Les Bords de Loire : 06 03 41 00 70

#### MARZY ... p. 16

- Le Domaine des Bordes : 06 83 36 26 65

#### GIMOUILLE ... p. 16

- Château du Marais : 03 86 21 04 10 / 06 22 65 19 22 

#### NEVERS ... p. 16

- La Parcheminerie\*\*\* (appartement) : 06 20 97 80 23 


- Côté parc - côté jardin : 09 83 44 94 15 / 06 59 03 29 83 

- Café vélo : 07 86 29 96 67 

- Le Clos Ligérien : 07 69 42 75 66

- La chambre de la Poudrière : 06 65 49 55 10

#### CHALLUY ... p. 16

- Le Pavillon : 03 86 90 30 39 / 09 63 48 87 84 / 06 09 24 19 93 


#### IMPHY ... p. 17

- Manoir de Curty : 06 12 94 62 47


#### LUTHENAY-UXELOUP ... p. 17

- M. Maenhout : 03 86 21 26 02 / 06 20 73 09 09


#### DECIZE ... p. 18

- Gué du Loup : 06 73 98 47 81 / 03 86 25 54 30 

- Domaine du Troncin : 06 11 87 30 05 

- Résidences Mobiles - Camping des Halles : 03 86 25 14 05 

#### DEVAY ... p. 19

- La Chaume en Loire : 03 86 50 32 36 / 06 26 33 82 04 

#### CHARRIN ... p. 19

- Chez Françoise : 03 86 50 30 14 / 06 14 05 48 04



## ?! Hébergements insolites · Unusual accommodation · Ungewöhnliche Unterkunft

### LA CHARITÉ-SUR-LOIRE ... p. 14

- Les Roulottes de l'Île : 03 86 70 00 83 (hors saison : 03 86 70 15 06)

### RAVEAU ... p. 14

- La Roulotte des Bertranges : 06 60 37 18 58

### NEVERS ... p. 16

- Sanctuaire - Espace Bernadette :

03 86 71 99 50

### CHAMPVERT ... p. 18

- Le Petit Robinson : 03 86 25 43 10

# Saône-et-Loire

## 🏠 Gîtes de groupes · Overnight lodging · Wanderunterkünfte

### BOURBON-LANCY ... p. 21

- Gîtes du Parc Puzenat La Basse Cour :

03 85 89 10 49

## 🔑 Hôtels · Hotels · Hotels

### BOURBON-LANCY ... p. 21

- Grand Hôtel\*\*\* : 03 85 89 08 87
- Ibis Style Bourbon-Lancy\*\*\* : 03 85 89 37 37
- La Tourelle du Belfroi\*\* : 03 85 89 39 20

### DIGOIN ... p. 22

- Hôtel Le Merle Blanc : 03 85 53 17 13

### PARAY-LE-MONIAL ... p. 23

- L'Apostrophe\*\*\* : 03 85 25 45 07
- Hôtel de la Basilique\*\*\* : 03 85 81 11 13
- Aux Vendanges de Bourgogne\*\* :

03 85 81 13 43

- Quarré de Verneuil : 03 73 55 07 25

### MONTCEAU-LES-MINES ... p. 25

- Konine\*\*\* : 03 85 78 61 84

### SAINT-JEAN-DE-TREZÉY ... p. 27

- Domaine de Rymyska\*\*\*\*\* : 03 85 90 01 01

### FONTAINES ... p. 28

- Du Nord\* : 03 85 91 41 59

### CHALON-SUR-SAÛNE ... p. 28

- A la Villa Boucaicut\*\*\* : 03 85 90 80 45
- Campanile\*\*\* : 03 85 41 23 24
- La Colombière\*\* : 03 85 48 07 31
- Ibis Nord : 03 85 46 64 62
- Hôtel Les Jacobines : 03 85 48 12 24

### CHAMPFORGEUIL ... p. 28

- P'tit Dej-Hôtel-Saxotel\*\* : 03 85 46 10 08

## 🏕️ Campings · Camping · Campingplätze

### BOURBON-LANCY ... p. 21

- du Breuil\*\*\* : 03 85 89 20 98

### PALINGES ... p. 23

- Camping du Lac : 06 82 58 66 69 / 03 85 88 14 49

### SAINT-AURICE-LES-COUCHES ... p. 27

- Camping La Bonne Vie : 03 85 45 55 95

### GERGY ... p. 29

- Mare de Roy\*\* : 03 85 91 75 45
- Camping de La Saône : 03 45 28 82 93

## 🏠 Chambres d'hôtes · Guest houses · Gästezimmer

### CRONAT ... p. 20

- Les Garlauds : 03 85 84 84 63

### BOURBON-LANCY ... p. 21

- Le Pont de la Loire : 09 51 97 64 52 / 06 80 23 93 26

### DIGOIN ... p. 22

- Chambres d'Hôtes "Instant de Liberté" : 06 10 87 66 88 / 06 11 13 36 17

### PARAY-LE-MONIAL ... p. 23

- Le Clos des Étoiles : 06 03 51 37 64
- Le Clos des Oliviers : 03 85 81 03 92 / 06 18 99 81 65

### CIRY-LE-NOBLE ... p. 24

- La Maison Floréline : 03 85 79 06 15 / 06 78 44 39 73

### MONTCEAU-LES-MINES ... p. 25

- La Vigne Vierge : 03 85 57 88 32
- Maison d'hôtes Le Puits d'Arcy :

06 33 51 01 36

### COUCHES ... p. 27

- Château de Couches : 03 85 45 57 99

### SAINT-LÉGER-SUR-DHEUNE ... p. 27

- La Parenthèse bourguignonne :

06 68 10 02 63

### SAMPIGNY-LES-MARANGES ... p. 27

- Gîte La Maison des Maranges : 07 84 96 54 31

### MERCUREY ... p. 27

- Gîte Le Balthazar : 06 43 13 67 71
- Les Maisons de Chamirey : 06 19 24 61 53

### RULLY ... p. 28

- Gîte La Cabotte Rullyotine : 07 83 91 22 58
- Gîte L'Indus : 07 83 91 22 58
- Gîte Rullyoloft : 07 83 91 22 58

### FONTAINES ... p. 28

- Domaine Pont Juillet : 06 08 82 08 07
- Gîte Les Buissonnets : 06 17 43 04 76

- Gîtes Du Temps pour soi (4 épis) :

06 43 84 40 04 / 04 97 42 03 35

### CHALON-SUR-SAÛNE ... p. 28

- Couette et Tartine : 06 52 27 16 06
- Le Gîte d'Or : 06 75 27 76 86
- Gîte Le Jardin de Séverine : 06 13 68 16 78

### SAINT-MARCEL ... p. 28

- Le Château de La Villeneuve :

06 26 44 35 46

### SASSENAY ... p. 28

- La Bonne Étape : 03 85 91 69 30 / 06 01 83 81 21

### GERGY ... p. 29

- Gîte Le Cerisier : 06 63 57 66 19

### ALLERÉY-SUR-SAÛNE ... p. 29

- Gîte Rive de Saône : 06 09 33 02 01

## ?! Hébergements insolites · Unusual accommodation · Ungewöhnliche Unterkunft

### DIGOIN ... p. 22

- Village Toue du Domaine des Demoiselles : 09 81 26 30 00 / 06 95 45 55 15

### BRAGNY-SUR-SAÛNE ... p. 29

- Connexion et Résonance : 06 17 21 15 78

# Côte-d'Or

## 🔑 Hôtels · Hotels · Hotels

### LOSNE ... p. 31

- Auberge de la Marine\*\* : 03 80 27 03 27

**SAINT-JEAN-DE-LOSNE ... p. 31**

- Le Sauconna : 03 80 71 50 31

**Campings • Camping • Campingplätze****POUILLY-SUR-SAÛNE ... p. 30**

- Camping de la Plage de Seurre\*\*\* : 03 80 20 49 22 🏡

- Les Sables : +31 172 820 000
- Municipal de Pouilly-sur-Saône : 03 80 21 15 83

**PAGNY-LA-VILLE ... p. 31**

- Camping de Pagny-la-Ville : 06 26 26 44 91 / 06 69 14 55 76

**SAINT-USAGE ... p. 31**

- Les Herlequins : 03 80 39 22 26

**Chambres d'hôtes • Guest houses • Gästezimmer****JALLANGES ... p. 30**

- La Mar'M : 06 23 82 69 64

**SEURRE ... p. 30**

- Au bord de Saône, meublé chambre d'hôtes : 03 80 20 46 32
- Mon studio dans la prairie : 06 84 70 35 48

**CHAMBLANC ... p. 30**

- Le Champ Vert : 06 61 99 83 16

**LECHÂTELET ... p. 30**

- Cascarot : 03 80 47 01 94

**BRAZEY-EN-PLAINE ... p. 31**

- Les Chambres de Marie'O : 06 83 95 13 79
- Les Tilleuls en Bourgogne : 06 20 13 65 66

**SAINT-JEAN-DE-LOSNE ... p. 31**

- Demeure de l'Île Rollet : 09 81 13 35 22 / 06 83 44 40 11 / résa. 03 80 45 97 15 🏡
- Les Charmilles : 06 62 79 83 18
- Pavillon des Escapades : 09 63 69 92 18
- La Cotinière : 06 72 48 70 62
- Le Wauxhall : 03 80 39 28 04 / 06 70 75 77 33

**SAINT-USAGE ... p. 31**

- Marguerites et Bleuets\*\* : 03 80 29 17 23

**LAPERRIÈRE-SUR-SAÛNE ... p. 31**

- Chez Bécassine et ficelle : 06 07 73 03 22

**SAINT-SEINE-EN-BÂCHE ... p. 32**

- O p'tit chat'O - chez Géric : 06 31 52 13 23

**?! Hébergements insolites • Unusual accommodation • Ungewöhnliche Unterkunft****SAINT-JEAN-DE-LOSNE ... p. 31**

- Cottages flottants insolites : 06 98 72 79 92

# Jura

**Gîtes de groupes • Overnight lodging • Wanderunterkünfte****ÉCLANS-NENON ... p. 33**

- Centre de Montjeux : 09 67 40 26 97

**Hôtels • Hotels • Hotels****PARCEY ... p. 32**

- Le Parcey : 03 84 71 00 57

**CHOISEY ... p. 32**

- Hôtel Ibis\*\*\* : 03 84 82 18 00
- Ibis Budget\*\* : 03 84 82 29 68

**FOUCHERANS ... p. 32**

- Hôtel Leader\*\* : 03 84 79 25 30

**SAMPANS ... p. 32**

- Château du Mont Joly\*\*\*\* : 03 84 82 43 43
- Chalet du Mont Roland\*\* : 03 84 72 04 55

**DOLE ... p. 32**

- Hôtel la Chaumière - Restaurant la Découverte\*\*\* : 03 84 70 72 40 🏡
- Au Moulin des Écorces\*\*\* : 03 84 72 72 00
- Campanile\*\*\* : 03 84 82 05 39
- Hôtel de la Cloche\*\*\* : 03 84 82 06 06
- Eric hôtel\*\* : 03 84 82 56 56
- Formule 1 : 08 91 70 52 35
- Hôtel 3 Magots : 03 84 72 27 04
- Hôtel des voyageurs : 03 84 72 18 73

**ROCHFORT-SUR-NENON ... p. 33**

- Les Tilleuls : 03 84 80 20 93

**RANCHOT ... p. 33**

- Le Galoubin\*\* : 03 84 71 13 26

**Campings • Camping • Campingplätze****CHAUSSAIN ... p. 32**

- Camping le Canoë\*\* : 03 84 69 20 72 🏡 🏠

**PARCEY ... p. 32**

- Les bords de Loue\*\*\* : 03 84 71 03 82 🏡 🏠

**DOLE ... p. 32**

- Le Pasquier\*\*\* : 03 84 72 02 61 🏠

**ÉCLANS-NENON ... p. 33**

- Camping Les Marronniers : 03 84 72 57 47

**ORCHAMPS ... p. 33**

- Camping municipal : 03 84 71 30 35

**RANCHOT ... p. 33**

- Camping de l'Île\*\* : 03 84 71 13 56 🏡

**FRAISANS ... p. 34**

- Camping des Forges : 03 84 82 07 94

**Chambres d'hôtes • Guest houses • Gästezimmer****DAMPARIS ... p. 32**

- Domaine de la Borde : 03 84 72 77 82
- Le Clos Belvoey : 06 66 91 02 95

**GEVRY ... p. 32**

- La Bonardière : 03 84 71 05 93

**CHAUSSAIN ... p. 32**

- Auberge de Chaussain : 06 60 47 12 79

**MONNIÈRES ... p. 32**

- Les Chambres du Parc (ouverture printemps 2022) : 06 30 92 17 50

**DOLE ... p. 32**

- Dubois Pascale : 06 09 86 18 72

**BREVANS ... p. 32**

- La Batellerie : 06 83 68 31 23

**FALLETANS ... p. 33**

- Beau Rivage : 06 08 89 07 30

**CHÂTENOIS ... p. 33**

- Le Cèdre Bleu : 06 22 12 15 90

**ROMANGE ... p. 33**

- Domaine du Château : 03 84 71 39 84 🏡

**LAVANGEOT ... p. 33**

- Val des Anges : 03 84 87 08 88

**SALANS ... p. 34**

- Château de Salans : 03 84 71 16 55

**?! Hébergements insolites • Unusual accommodation • Ungewöhnliche Unterkunft****DOLE ... p. 32**

- Les roulottes du Pasquier : 03 84 72 02 61
- Péniche Ino Lefkothea II : 06 59 30 79 78

**AUDELANGE ... p. 33**

- Les roulettes de Moulin Rouge (ouverture mai 2022) : 06 15 79 99 55

**RANCHOT ... p. 33**

- Les Cabanes du Bois Clair : 07 61 25 39 39

# Doubs

## Gîtes de groupes - Overnight lodging - Wanderunterkünfte

**VILLARS-SAINT-GEORGES ... p. 34**

- Gîte communal : 06 30 05 07 03

**BESANÇON ... p. 35**

- Éthic Étapes - CIS : 03 81 50 07 54 

**SAINTE-HILAIRE ... p. 37**

- Les Cossas : 03 81 84 04 89 / 06 18 95 45 84

**BAUME-LES-DAMES ... p. 37**

- Gîte La Capitainerie : 03 81 84 27 98

**MONTENOIS ... p. 40**

- La Clé des champs : 03 81 93 60 11 / 06 16 27 77 58

## Hôtels - Hotels - Hotéis

**ARC-ET-SENANS ... p. 33**

- Hôtel de la Saline royale \*\*\* : 03 81 54 45 17
- Le Relais d'Arc-et-Senans \*\*\* : 03 81 57 40 60

**BESANÇON ... p. 35**

- Ibis centre-ville \*\*\* : 03 81 81 02 02 
- Mercure Parc Micaud \*\*\*\* : 03 81 40 34 34
- Hôtel & Spa Victor Hugo \*\*\*\* : 03 81 80 41 08
- All Suites Hôtel \*\*\* : 03 81 85 10 60
- Campanile \*\*\* : 03 81 41 13 41
- Foch \*\*\* : 03 81 80 30 41
- Le Fontaine-Argent \*\*\* : 03 81 86 22 23
- Hôtel de Paris \*\*\* : 03 81 81 36 56
- Ibis la City \*\*\* : 03 81 85 11 70
- Ibis Styles \*\*\* : 03 81 50 14 66
- Brit Hôtel l'Horloge \*\*\* : 03 81 80 13 13
- Le Sauvage \*\*\* : 03 81 82 00 21
- Le Vauban \*\*\* : 03 81 82 02 08
- Le Vesontio \*\*\* : 03 81 80 41 41
- Best Western Citadelle \*\*\* : 03 81 81 33 92
- Résidence hôtelière Zénitude La City \*\*\* : 03 81 21 38 00
- Résidence hôtelière Zénitude Les Hauts du Chazal \*\*\* : 03 81 66 30 84
- Siatel Châteaufarine \*\*\* : 03 81 41 12 22
- Siatel Aragon Châteaufarine \*\* : 03 81 41 01 11
- B&B \*\* : 08 92 78 80 11
- Ibis Budget \*\* (Gare) : 08 92 68 11 86
- du Nord \*\* : 03 81 81 34 56
- Au fil de l'eau - la Malate : 03 81 82 15 16
- Régina : 03 81 81 50 22
- Amarante : 03 81 41 37 19
- F1 (Micropolis) : 08 91 70 51 81
- Villa Duo : 03 81 40 57 98
- Ibis Budget (Châteaufarine) : 03 81 41 35 35

**CHALEZEULE ... p. 35**

- Calisola \*\*\* : 03 81 61 00 66

**CHAMPLIVE ... p. 36**

- Auberge du Château de Vaite :

03 81 55 20 66

**PONT-LES-MOULINS ... p. 37**

- Auberge des Moulins \*\*\* : 03 81 84 09 99

**BAUME-LES-DAMES ... p. 37**

- Hostellerie du Château d'As \*\*\* : 03 81 84 00 66

- Le Bambi : 03 81 84 12 44 / 07 71 13 01 65

**HYÈVRE-PAROISSE ... p. 38**

- Relais de la Vallée \*\*\* : 03 81 84 46 46

**PAYS DE CLERVAL ... p. 38**

- La Bonne Auberge \*\*\* : 03 81 97 81 01

- Hôtel du Pêcheur : 03 81 97 86 45

**BART ... p. 40**

- Du Centre : 03 81 90 43 93 / 06 72 45 98 58

**ARBOUANS ... p. 40**


- Charme Hôtel et Spa \*\*\* : 03 81 30 48 48


**AUDINCOURT ... p. 40**


- Les Tilleuls \*\*\* : 03 81 30 77 00 

- Du Jura : 03 81 35 50 82 / 09 74 56 08 38

**MONTBÉLIARD ... p. 40**

- Brit Hôtel - Le Bristol \*\*\* : 03 81 94 43 17 

- Ibis Styles \*\*\* : 03 81 31 27 80 

- La Balance : 03 81 96 77 41 

- Aux Relais verts \*\*\* : 03 81 90 10 69

- Ibis \*\*\* : 03 81 90 21 58

- Kyriad \*\*\* : 03 81 94 44 64

- Ibis Budget \*\* : 08 92 68 01 50

- De France : 03 81 90 21 48

**SOCHAUX ... p. 40**

- Arianis \*\*\* : 03 81 32 17 17 

- Campanile \*\*\* : 03 81 95 23 23

- Première classe \* : 03 81 32 14 49


**ÉTUPES ... p. 41**

- La Vieille ferme \*\* : 03 81 32 21 75

## Campings - Camping - Campingsplätze

**ARC-ET-SENANS ... p. 33**

- Camping La Saline \*\*\* :

03 81 57 50 28 / 06 84 82 05 00 


**OSSELLE-ROUTELE ... p. 34**

- Les Lacs d'Osselle : 06 52 03 73 83

**CHALEZEULE ... p. 35**

- Camping de la Plage \*\*\* : 03 81 88 04 26  

**PONT-LES-MOULINS ... p. 37**

- de l'Île : 03 81 84 15 23 


**BAUME-LES-DAMES ... p. 37**

- Le Domaine d'Aucroix \*\*\* : 03 81 84 38 89  

**PAYS DE CLERVAL ... p. 38**

- Les Isles : 06 75 39 50 68

**L'ISLE-SUR-LE-DOUBS ... p. 39**

- des Lumes : 03 81 92 73 05 / 06 85 42 97 81 

**MANDEURE ... p. 40**

- Camping des Grands Ansanges : 06 42 33 22 15

## Chambres d'hôtes - Guest houses - Gästezimmer


**ARC-ET-SENANS ... p. 33**

- Le Petit Roche : 06 72 85 05 35

- Maison d'hôte d'Arc-en-Sel : 06 01 11 90 08

**BYANS-SUR-DOUBS ... p. 34**

- La Grange du hériçon :


03 81 63 68 66 / 06 51 83 07 98 

**ROSET-FLUANS ... p. 34**

- Les Jardins de Fraîche Comté : 03 81 87 68 93

**BOUSSIÈRES ... p. 34**

- Les Gîtes de l'Orée du Bois - 6 meublés (3-4 étoiles) :

03 81 66 09 12 / 07 81 00 79 41 

**VORGES-LES-PINS ... p. 34**

- Au Doubs Repos : 03 81 65 12 29 / 06 78 55 21 66

## LARNOD ... p. 35

- Le Repère des Anges : 09 50 02 90 51 / 06 30 06 94 11

## BESANÇON ... p. 35

- L'Adresse à Besançon - meublés \*\*\*\* : 06 62 32 49 77 

- Au-delà du Bojador : 07 83 13 20 39 

- Les Terrasses de Besançon : 06 85 97 77 11 / 06 74 40 78 40

- La Maison de verre :

- 03 81 81 82 27 / 06 12 38 12 57

- Le Jardin de Velotte : 03 81 50 93 55 / 07 87 76 84 12

- Villa Molina : 03 81 88 51 50 / 06 21 85 42 29

- Les Fontenottes : 06 22 33 72 46

- Maison Mazargan : 09 50 31 17 52


- À l'Orée du Parc : 06 22 10 05 27

## DELUZ ... p. 36


- La Fin d'Essart : 03 81 63 22 89 / 06 87 81 04 04

## FOURBANNE ... p. 37

- La Maison Imparfait, meublée \*\*\*\* :

- 09 82 46 92 13 / 06 75 99 92 56 

## BAUME-LES-DAMES ... p. 37

- Bered Vuillemin : 06 75 50 68 21 

- La Colline aux yeux Doubs :

- 09 64 46 21 72 / 06 88 82 23 54

- Ferme-auberge St-Ligier : 03 81 84 09 13 /

- 06 45 55 19 68

- Chez Ménon : 03 81 84 00 22 /

- 06 28 50 11 56

## FONTAINE-LÈS-CLERVAL ... p. 38

- Le Chanois : 03 81 97 89 07 / 06 72 94 17 67

## RANG ... p. 39

- Les Charmettes : 03 81 92 51 68 /

- 06 07 90 50 01

- Au Rucher des jardins : 03 81 90 19 68 /

- 06 37 64 40 94

## GENEY ... p. 39

- Les Grands prés : 03 81 93 26 07

## MONTENOIS ... p. 40

- Souffle nature : 03 81 37 47 31 / 06 67 09 74 09

## VALENTIGNEY ... p. 40

- La Maison de Juliette : 09 61 43 56 56 /

- 06 04 03 84 94

## MONTBÉLIARD ... p. 40

- Le Balcon du Prince : 06 85 30 40 09

- La Réverie : 03 81 94 06 00 / 06 81 22 79 30

- Le Parc des Magnolias : 03 81 31 27 51

- Ibis Styles \*\*\* : 03 84 22 09 84

- Bestwestern \*\*\* : 03 84 21 59 45

- Kyriad \*\*\* : 03 84 22 46 76

- Les Capucins \*\*\* : 03 84 28 04 60

- B & B \*\* : 08 92 78 81 21

- Ibis Budget \*\* : 03 84 54 09 67

- Le Saint-Christophe \*\* : 03 84 55 88 88

- Le Vauban \*\* : 03 84 21 59 37

- Première classe \* : 03 84 22 32 97


## DANJOUTIN ... p. 41

- Hôtel Ibis \*\*\* : 03 84 57 88 88

## Campings - Camping - Campingplätze

### BELFORT ... p. 41

- Camping de l'Étang des Forges \*\*\* :

- 03 84 22 54 92 

### JONCHERY ... p. 41

- Le Passe Loup \*\* :

- 03 84 56 32 63 / 06 50 93 51 98

## Chambres d'hôtes - Guest houses - Gästezimmer

### BAVILLIERS ... p. 41

- M. Beyer (3 clés) : 03 84 28 45 49

### BOUROGNE ... p. 41


- M. et Mme Bonin (3 et 4 épis) : 03 84 27 74 52

### AUTRECHÈNE ... p. 41

- Mme Paulette Dupont-Jazat (3 épis) :

- 03 84 23 41 17

### BREBOTTE ... p. 41

- Auberge du Canal : 03 84 90 80 03 

### MONTREUX-CHÂTEAU ... p. 41

- La Ferme aux cadrans solaires : 07 87 18 67 76

- Maison Curiale : 06 50 14 84 20

## Hébergements insolites - Unusual accommodation - Ungewöhnliche Unterkunft

### JONCHERY ... p. 41

- Cabanes des Grands Reflets : 03 84 77 00 10 

### MONTREUX-CHÂTEAU ... p. 41

- Bateaux péniches fluviales : 06 98 69 74 77

# Territoire de Belfort

## Hôtels - Hotels - Hotels

### BAVILLIERS ... p. 41

- Ibis Budget \*\* : 08 92 70 12 74

### ANDELNANS ... p. 41

- Le Louisiane \*\*\* : 03 84 57 07 29

### BELFORT ... p. 41

- Brit Hôtel Belfort Centre \*\*\*\* : 03 84 22 32 32 

- Atria Novotel \*\*\*\* : 03 84 58 85 00

- Quality Hôtel Belfort et Spa \*\*\*\* :

- 03 84 22 84 84

- Le Tonneau d'Or \*\*\*\* : 03 84 58 57 56

- Campanile (gare TGV) \*\*\* : 08 92 23 48 15



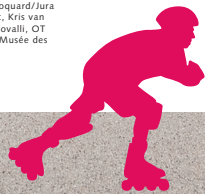


**STACCATO**

Édition 2022 - RCS BESANÇON 438 810 285 - [www.staccato.fr](http://www.staccato.fr)  
Coordination : Doubs Tourisme - Cartographie : Actual - [www.actual-tm.fr](http://www.actual-tm.fr)

Crédit photos : Xavier Mathiaud, Magalie Popineau, CCSN, Mme Humbert, Mme Marcel, Balme Mathieu, A. Doire / BFC Tourisme, ADT 58, S. Jean-Baptiste/CD 58, H. Monnier, CBC-ADT58, Jean-Pierre Gobillot, OT Cœur de Loire, C. Goupi, OT Nevers, SPM-CD58, OT Decize Confluence, P. Demaillet, Cello Rebré-CréaSpace groupe therna, Divino Conseils-Serge Egard-Pascal Turbet, CDTF Hendrick Monnier, DSL : Guillaume Robert-Famy, Seb Geo, Damien Lachas, Michel Troncy, Amédée de Almeida, Aurélien Ibanez/Bourgogne Live Prod, Nathalie Bonnetain, Maxime Coquard/Jura Tourisme, Lionel Chocat, Véronique Givord, Sandrine Guénerie, Régis Lavina, Hervé Nègre, Jean-Luc Petit, Kris van der Stockt, OT Seurre, Patrice Regnier, Stéphane Godin/Jura Tourisme, D.Delfino, Laurent Cheviet, S Carnovalli, OT Pays de Montbéliard, JM Domon, M. Virot, J.C. Sexe, G.Vieille/Ville de Besançon, Emmanuel Emer/CAG8, Musée des Maisons Comtoises, Doubs Tourisme/Damien Mouchet, Lionel George/CD25, MizEnBoite/Jura Tourisme

L'Imprimeur Simon - 30 000 exemplaires **IMPRIM'VERT**





**Doubs Tourisme**  
83, rue de Dole  
25000 Besançon  
Tél. : 03 81 21 29 99  
cdt@doubs.com  
[www.doubs.travel](http://www.doubs.travel)



**Nièvre Tourisme**  
3, rue du Sort - CS 60010 -  
58028 Nevers Cedex  
Tél. : 03 86 36 39 80  
[info@nievre-attractive.com](mailto:info@nievre-attractive.com)  
[www.nievre-tourisme.com](http://www.nievre-tourisme.com)



**L'agence de développement  
touristique et de promotion du  
territoire de Saône-et-Loire**  
389, avenue de Lattre de Tassigny  
71000 Mâcon  
Tél. : 03 85 21 02 20  
[www.route71.fr](http://www.route71.fr)



**Côte-d'Or Tourisme**  
BP 1601  
21035 Dijon Cedex  
Tél. : 03 80 63 69 49  
[documentation@cotedor-tourisme.com](mailto:documentation@cotedor-tourisme.com)  
[www.cotedor-tourisme.com](http://www.cotedor-tourisme.com)



**Jura Tourisme**  
17, rue Rouget de Lisle - BP80950  
39009 Lons-le-Saunier Cedex  
[sejour@jura-tourism.com](mailto:sejour@jura-tourism.com)  
[www.jura-tourism.com](http://www.jura-tourism.com)



**Belfort Tourisme**  
2, place de l'Arsenal  
90000 Belfort  
Tél. : 03 84 55 90 90  
[accueil@belfort-tourisme.com](mailto:accueil@belfort-tourisme.com)  
[www.belfort-tourisme.com](http://www.belfort-tourisme.com)



 **EuroVelo 6**  
Atlantique ↔ Mer Noire